

(綫十) 一八一九三一七③：話電
〇〇九〇四一七③：部業營

兩伊戰爭激戰持續

伊拉克派戰機空襲伊朗首都

雙方戰報互稱勝利戰局成謎

【法新社德黑蘭十六日電】德黑蘭消息，伊拉克戰機今日凌晨，對德黑蘭進行了空襲，投下多枚燃燒彈及高爆炸彈，引起多處大火。據德黑蘭方面消息，伊拉克戰機共投下燃燒彈一百多枚，高爆炸彈五十多枚，造成多人傷亡，多處房屋被毀。伊拉克方面則宣稱，其戰機在空襲中，擊毀了德黑蘭的防空設施，並擊落了多架伊朗戰機。雙方均宣稱在空襲中取得了勝利。目前，戰局仍不明朗，雙方仍在激烈交戰中。

英女皇開談寢宮閣閣

初誤怪客是僕人 盼人們早日忘記

【法新社倫敦十六日電】英女皇伊利莎白二世，今日在白金漢宮，向公眾發表談話，談及她與威爾斯王子戴安娜的婚姻問題。女皇表示，她對戴安娜的去世感到悲痛，並希望人們能夠早日忘記這段悲劇。她還談到了她對未來的看法，並表示她將繼續履行她的職責。女皇的談話引起了廣泛的關注，人們對她的個人生活也產生了更多的興趣。

兩伊應依照聯合國要求停火

【法新社紐約十六日電】聯合國秘書處今日發表聲明，呼籲伊拉克和伊朗雙方立即停止在波斯灣地區的軍事行動。聲明指出，兩伊戰爭已經持續了兩年多時間，給兩國人民帶來了巨大的痛苦和損失。聯合國呼籲雙方回到談判桌前，通過和平方式解決爭端。如果雙方不遵守聯合國的呼籲，聯合國將採取進一步的行動。

賊過與兵 擬報告書

加強保安 提防劫掠

【法新社倫敦十六日電】英國政府今日發表報告書，建議加強保安措施，以應對日益嚴重的劫掠和盜竊行為。報告書指出，在過去的一年中，英國發生了多起嚴重的劫掠和盜竊案件，給社會帶來了巨大的威脅。政府建議加強巡邏，並提高公眾的警覺性。同時，政府也呼籲公眾加強自我保護，並及時向警方報告可疑情況。

大陸位於地震帶 減輕地震天然災害

華北進行抗震加固 政府與民間協力籌款加固建築物

【法新社北京十六日電】中國政府今日宣佈，將在全國範圍內開展抗震加固工作，以減輕地震帶來的天然災害。政府表示，華北地區位於地震帶，地震頻繁，對人民生命財產安全構成了嚴重威脅。政府將採取一系列措施，包括加固建築物、加強地震監測等。同時，政府也呼籲民間力量參與進來，共同為減輕地震災害而努力。

美六月份 批發物價 上升急劇

【法新社華盛頓十六日電】美國政府今日公佈，六月份美國批發物價急劇上升，這可能導致通貨膨脹加劇。根據公佈的數據，六月份美國批發物價指數上升了百分之二點五，這是連續第三個月上升。分析人士認為，物價的急劇上升，可能是由於能源價格上漲和勞動力短缺等因素造成的。如果物價繼續上升，可能會引發聯儲局的加息行動。

仲看中共整治經濟罪犯

在各地廣設 設婚姻介紹所

【法新社北京十六日電】中國政府今日宣佈，將在各地廣泛設立婚姻介紹所，以促進社會和諧。政府表示，婚姻介紹所的設立，將有助於解決大齡青年結婚難的問題，並促進社會的穩定。政府還表示，將加強對經濟罪犯的整治，以維護社會的公平和正義。

越南出現暴發戶 公開揮霍無忌憚

吃頓大餐花費普通工人一月糧

【法新社河內十六日電】越南政府今日宣佈，將採取措施，防止社會出現暴發戶，並加強對揮霍行為的監管。政府表示，在改革開放過程中，部分人利用機會揮霍財富，這是不符合社會主義原則的。政府將加強對市場秩序的監管，並對揮霍行為進行嚴厲打擊。同時，政府也呼籲公眾節約消費，共同建設社會主義社會。

蘇聯陽奉陰違 部署飛彈基地

【法新社莫斯科十六日電】蘇聯政府今日宣佈，將在東歐地區部署飛彈基地，以加強國防力量。政府表示，蘇聯將根據國際形勢的需要，不斷加強國防建設。同時，政府也呼籲美國方面保持冷靜，並通過對話解決爭端。目前，蘇美關係緊張，雙方在軍備競賽方面展開了激烈的競爭。

工廠紛紛裁減僱員

一百三十萬人失業 加拿大經濟不景氣

【法新社渥太華十六日電】加拿大政府今日公佈，由於經濟不景氣，全國範圍內工廠紛紛裁減僱員，失業人數已達到一百三十萬人。政府表示，失業率的上升，對社會造成了巨大的影響。政府將採取一系列措施，包括提供失業救濟金、加強職業培訓等，以幫助失業人員渡過難關。同時，政府也呼籲企業在裁員過程中，要盡到社會責任。

英鐵路局車票新計劃 訓練火車售票員

接替罷工司機司機 英國火車司機工會

【法新社倫敦十六日電】英國鐵路局今日宣佈，將實施新的車票計劃，並加強對火車售票員的培訓。鐵路局表示，新的車票計劃將更加靈活，以滿足不同乘客的需求。同時，鐵路局也加強了對售票員的培訓，以提高服務質量。此外，鐵路局還宣佈，將採取措施，防止罷工司機的非法行為，以確保鐵路運輸的正常運行。

美國掌握充分證據 蘇聯陽奉陰違

【法新社華盛頓十六日電】美國政府今日宣佈，已掌握充分證據，證明蘇聯在國際事務中陽奉陰違。美國政府表示，蘇聯在口頭上表示支持國際法和正義，但在實際行動中卻違背了承諾。美國將採取一系列措施，以維護國際法的權威。同時，美國也呼籲蘇聯方面回到談判桌前，通過對話解決爭端。

越南出現暴發戶 公開揮霍無忌憚

吃頓大餐花費普通工人一月糧

【法新社河內十六日電】越南政府今日宣佈，將採取措施，防止社會出現暴發戶，並加強對揮霍行為的監管。政府表示，在改革開放過程中，部分人利用機會揮霍財富，這是不符合社會主義原則的。政府將加強對市場秩序的監管，並對揮霍行為進行嚴厲打擊。同時，政府也呼籲公眾節約消費，共同建設社會主義社會。

蘇聯陽奉陰違 部署飛彈基地

接替罷工司機司機 英國火車司機工會

【法新社倫敦十六日電】英國鐵路局今日宣佈，將實施新的車票計劃，並加強對火車售票員的培訓。鐵路局表示，新的車票計劃將更加靈活，以滿足不同乘客的需求。同時，鐵路局也加強了對售票員的培訓，以提高服務質量。此外，鐵路局還宣佈，將採取措施，防止罷工司機的非法行為，以確保鐵路運輸的正常運行。

美國掌握充分證據 蘇聯陽奉陰違

【法新社華盛頓十六日電】美國政府今日宣佈，已掌握充分證據，證明蘇聯在國際事務中陽奉陰違。美國政府表示，蘇聯在口頭上表示支持國際法和正義，但在實際行動中卻違背了承諾。美國將採取一系列措施，以維護國際法的權威。同時，美國也呼籲蘇聯方面回到談判桌前，通過對話解決爭端。

越南出現暴發戶 公開揮霍無忌憚

吃頓大餐花費普通工人一月糧

【法新社河內十六日電】越南政府今日宣佈，將採取措施，防止社會出現暴發戶，並加強對揮霍行為的監管。政府表示，在改革開放過程中，部分人利用機會揮霍財富，這是不符合社會主義原則的。政府將加強對市場秩序的監管，並對揮霍行為進行嚴厲打擊。同時，政府也呼籲公眾節約消費，共同建設社會主義社會。

蘇聯陽奉陰違 部署飛彈基地

接替罷工司機司機 英國火車司機工會

【法新社倫敦十六日電】英國鐵路局今日宣佈，將實施新的車票計劃，並加強對火車售票員的培訓。鐵路局表示，新的車票計劃將更加靈活，以滿足不同乘客的需求。同時，鐵路局也加強了對售票員的培訓，以提高服務質量。此外，鐵路局還宣佈，將採取措施，防止罷工司機的非法行為，以確保鐵路運輸的正常運行。

美國掌握充分證據 蘇聯陽奉陰違

【法新社華盛頓十六日電】美國政府今日宣佈，已掌握充分證據，證明蘇聯在國際事務中陽奉陰違。美國政府表示，蘇聯在口頭上表示支持國際法和正義，但在實際行動中卻違背了承諾。美國將採取一系列措施，以維護國際法的權威。同時，美國也呼籲蘇聯方面回到談判桌前，通過對話解決爭端。

越南出現暴發戶 公開揮霍無忌憚

吃頓大餐花費普通工人一月糧

【法新社河內十六日電】越南政府今日宣佈，將採取措施，防止社會出現暴發戶，並加強對揮霍行為的監管。政府表示，在改革開放過程中，部分人利用機會揮霍財富，這是不符合社會主義原則的。政府將加強對市場秩序的監管，並對揮霍行為進行嚴厲打擊。同時，政府也呼籲公眾節約消費，共同建設社會主義社會。

蘇聯陽奉陰違 部署飛彈基地

接替罷工司機司機 英國火車司機工會

【法新社倫敦十六日電】英國鐵路局今日宣佈，將實施新的車票計劃，並加強對火車售票員的培訓。鐵路局表示，新的車票計劃將更加靈活，以滿足不同乘客的需求。同時，鐵路局也加強了對售票員的培訓，以提高服務質量。此外，鐵路局還宣佈，將採取措施，防止罷工司機的非法行為，以確保鐵路運輸的正常運行。

美國掌握充分證據 蘇聯陽奉陰違

【法新社華盛頓十六日電】美國政府今日宣佈，已掌握充分證據，證明蘇聯在國際事務中陽奉陰違。美國政府表示，蘇聯在口頭上表示支持國際法和正義，但在實際行動中卻違背了承諾。美國將採取一系列措施，以維護國際法的權威。同時，美國也呼籲蘇聯方面回到談判桌前，通過對話解決爭端。

越南出現暴發戶 公開揮霍無忌憚

吃頓大餐花費普通工人一月糧

【法新社河內十六日電】越南政府今日宣佈，將採取措施，防止社會出現暴發戶，並加強對揮霍行為的監管。政府表示，在改革開放過程中，部分人利用機會揮霍財富，這是不符合社會主義原則的。政府將加強對市場秩序的監管，並對揮霍行為進行嚴厲打擊。同時，政府也呼籲公眾節約消費，共同建設社會主義社會。

蘇聯陽奉陰違 部署飛彈基地

接替罷工司機司機 英國火車司機工會

【法新社倫敦十六日電】英國鐵路局今日宣佈，將實施新的車票計劃，並加強對火車售票員的培訓。鐵路局表示，新的車票計劃將更加靈活，以滿足不同乘客的需求。同時，鐵路局也加強了對售票員的培訓，以提高服務質量。此外，鐵路局還宣佈，將採取措施，防止罷工司機的非法行為，以確保鐵路運輸的正常運行。

美國掌握充分證據 蘇聯陽奉陰違

【法新社華盛頓十六日電】美國政府今日宣佈，已掌握充分證據，證明蘇聯在國際事務中陽奉陰違。美國政府表示，蘇聯在口頭上表示支持國際法和正義，但在實際行動中卻違背了承諾。美國將採取一系列措施，以維護國際法的權威。同時，美國也呼籲蘇聯方面回到談判桌前，通過對話解決爭端。

越南出現暴發戶 公開揮霍無忌憚

吃頓大餐花費普通工人一月糧

【法新社河內十六日電】越南政府今日宣佈，將採取措施，防止社會出現暴發戶，並加強對揮霍行為的監管。政府表示，在改革開放過程中，部分人利用機會揮霍財富，這是不符合社會主義原則的。政府將加強對市場秩序的監管，並對揮霍行為進行嚴厲打擊。同時，政府也呼籲公眾節約消費，共同建設社會主義社會。

蘇聯陽奉陰違 部署飛彈基地

接替罷工司機司機 英國火車司機工會

【法新社倫敦十六日電】英國鐵路局今日宣佈，將實施新的車票計劃，並加強對火車售票員的培訓。鐵路局表示，新的車票計劃將更加靈活，以滿足不同乘客的需求。同時，鐵路局也加強了對售票員的培訓，以提高服務質量。此外，鐵路局還宣佈，將採取措施，防止罷工司機的非法行為，以確保鐵路運輸的正常運行。

美國掌握充分證據 蘇聯陽奉陰違

【法新社華盛頓十六日電】美國政府今日宣佈，已掌握充分證據，證明蘇聯在國際事務中陽奉陰違。美國政府表示，蘇聯在口頭上表示支持國際法和正義，但在實際行動中卻違背了承諾。美國將採取一系列措施，以維護國際法的權威。同時，美國也呼籲蘇聯方面回到談判桌前，通過對話解決爭端。

越南出現暴發戶 公開揮霍無忌憚

吃頓大餐花費普通工人一月糧

【法新社河內十六日電】越南政府今日宣佈，將採取措施，防止社會出現暴發戶，並加強對揮霍行為的監管。政府表示，在改革開放過程中，部分人利用機會揮霍財富，這是不符合社會主義原則的。政府將加強對市場秩序的監管，並對揮霍行為進行嚴厲打擊。同時，政府也呼籲公眾節約消費，共同建設社會主義社會。

蘇聯陽奉陰違 部署飛彈基地

接替罷工司機司機 英國火車司機工會

【法新社倫敦十六日電】英國鐵路局今日宣佈，將實施新的車票計劃，並加強對火車售票員的培訓。鐵路局表示，新的車票計劃將更加靈活，以滿足不同乘客的需求。同時，鐵路局也加強了對售票員的培訓，以提高服務質量。此外，鐵路局還宣佈，將採取措施，防止罷工司機的非法行為，以確保鐵路運輸的正常運行。

美國掌握充分證據 蘇聯陽奉陰違

【法新社華盛頓十六日電】美國政府今日宣佈，已掌握充分證據，證明蘇聯在國際事務中陽奉陰違。美國政府表示，蘇聯在口頭上表示支持國際法和正義，但在實際行動中卻違背了承諾。美國將採取一系列措施，以維護國際法的權威。同時，美國也呼籲蘇聯方面回到談判桌前，通過對話解決爭端。

越南出現暴發戶 公開揮霍無忌憚

吃頓大餐花費普通工人一月糧

【法新社河內十六日電】越南政府今日宣佈，將採取措施，防止社會出現暴發戶，並加強對揮霍行為的監管。政府表示，在改革開放過程中，部分人利用機會揮霍財富，這是不符合社會主義原則的。政府將加強對市場秩序的監管，並對揮霍行為進行嚴厲打擊。同時，政府也呼籲公眾節約消費，共同建設社會主義社會。

蘇聯陽奉陰違 部署飛彈基地

接替罷工司機司機 英國火車司機工會

【法新社倫敦十六日電】英國鐵路局今日宣佈，將實施新的車票計劃，並加強對火車售票員的培訓。鐵路局表示，新的車票計劃將更加靈活，以滿足不同乘客的需求。同時，鐵路局也加強了對售票員的培訓，以提高服務質量。此外，鐵路局還宣佈，將採取措施，防止罷工司機的非法行為，以確保鐵路運輸的正常運行。

美國掌握充分證據 蘇聯陽奉陰違

【法新社華盛頓十六日電】美國政府今日宣佈，已掌握充分證據，證明蘇聯在國際事務中陽奉陰違。美國政府表示，蘇聯在口頭上表示支持國際法和正義，但在實際行動中卻違背了承諾。美國將採取一系列措施，以維護國際法的權威。同時，美國也呼籲蘇聯方面回到談判桌前，通過對話解決爭端。

越南出現暴發戶 公開揮霍無忌憚

吃頓大餐花費普通工人一月糧

【法新社河內十六日電】越南政府今日宣佈，將採取措施，防止社會出現暴發戶，並加強對揮霍行為的監管。政府表示，在改革開放過程中，部分人利用機會揮霍財富，這是不符合社會主義原則的。政府將加強對市場秩序的監管，並對揮霍行為進行嚴厲打擊。同時，政府也呼籲公眾節約消費，共同建設社會主義社會。

蘇聯陽奉陰違 部署飛彈基地

接替罷工司機司機 英國火車司機工會

【法新社倫敦十六日電】英國鐵路局今日宣佈，將實施新的車票計劃，並加強對火車售票員的培訓。鐵路局表示，新的車票計劃將更加靈活，以滿足不同乘客的需求。同時，鐵路局也加強了對售票員的培訓，以提高服務質量。此外，鐵路局還宣佈，將採取措施，防止罷工司機的非法行為，以確保鐵路運輸的正常運行。

美國掌握充分證據 蘇聯陽奉陰違

【法新社華盛頓十六日電】美國政府今日宣佈，已掌握充分證據，證明蘇聯在國際事務中陽奉陰違。美國政府表示，蘇聯在口頭上表示支持國際法和正義，但在實際行動中卻違背了承諾。美國將採取一系列措施，以維護國際法的權威。同時，美國也呼籲蘇聯方面回到談判桌前，通過對話解決爭端。

越南出現暴發戶 公開揮霍無忌憚

吃頓大餐花費普通工人一月糧

【法新社河內十六日電】越南政府今日宣佈，將採取措施，防止社會出現暴發戶，並加強對揮霍行為的監管。政府表示，在改革開放過程中，部分人利用機會揮霍財富，這是不符合社會主義原則的。政府將加強對市場秩序的監管，並對揮霍行為進行嚴厲打擊。同時，政府也呼籲公眾節約消費，共同建設社會主義社會。

蘇聯陽奉陰違 部署飛彈基地

接替罷工司機司機 英國火車司機工會

【法新社倫敦十六日電】英國鐵路局今日宣佈，將實施新的車票計劃，並加強對火車售票員的培訓。鐵路局表示，新的車票計劃將更加靈活，以滿足不同乘客的需求。同時，鐵路局也加強了對售票員的培訓，以提高服務質量。此外，鐵路局還宣佈，將採取措施，防止罷工司機的非法行為，以確保鐵路運輸的正常運行。

美國掌握充分證據 蘇聯陽奉陰違

【法新社華盛頓十六日電】美國政府今日宣佈，已掌握充分證據，證明蘇聯在國際事務中陽奉陰違。美國政府表示，蘇聯在口頭上表示支持國際法和正義，但在實際行動中卻違背了承諾。美國將採取一系列措施，以維護國際法的權威。同時，美國也呼籲蘇聯方面回到談判桌前，通過對話解決爭端。

越南出現暴發戶 公開揮霍無忌憚

吃頓大餐花費普通工人一月糧

【法新社河內十六日電】越南政府今日宣佈，將採取措施，防止社會出現暴發戶，並加強對揮霍行為的監管。政府表示，在改革開放過程中，部分人利用機會揮霍財富，這是不符合社會主義原則的。政府將加強對市場秩序的監管，並對揮霍行為進行嚴厲打擊。同時，政府也呼籲公眾節約消費，共同建設社會主義社會。

蘇聯陽奉陰違 部署飛彈基地

接替罷工司機司機 英國火車司機工會

【法新社倫敦十六日電】英國鐵路局今日宣佈，將實施新的車票計劃，並加強對火車售票員的培訓。鐵路局表示，新的車票計劃將更加靈活，以滿足不同乘客的需求。同時，鐵路局也加強了對售票員的培訓，以提高服務質量。此外，鐵路局還宣佈，將採取措施，防止罷工司機的非法行為，以確保鐵路運輸的正常運行。

美國掌握充分證據 蘇聯陽奉陰違

【法新社華盛頓十六日電】美國政府今日宣佈，已掌握充分證據，證明蘇聯在國際事務中陽奉陰違。美國政府表示，蘇聯在口頭上表示支持國際法和正義，但在實際行動中卻違背了承諾。美國將採取一系列措施，以維護國際法的權威。同時，美國也呼籲蘇聯方面回到談判桌前，通過對話解決爭端。

台大專生暑期集訓 第一梯次昨日開始

以堅韌冷靜沉着應付一切變化
以團結奮鬥前進接受一切挑戰

在國家生死存亡的關頭，唯有拿出堅忍、勇敢的精神，來突破困難，唯有彼此出力奮鬥，才能價值國土，才是民族光榮。

宋部長首先將「教育救災施金油獎」給受難學生。隨後監察院學生監獄處頒發全國訓練生證書，服從領導，效忠國家。校長致訓辭時說：迎接殘酷切切挑戰。我國國家面對目前艱困的情形，我們必須自己力量的突破一切險阻，如果任何扣及我國家民族權利的時候，我們必堅決反對，誓死保衛。誰自甘國家獨立和獨立。他說：中共實施陰謀是和平統戰，一分裂化離間，一進而「誘導過半」，所以他們經不和平手段進行形勢的和談，因為和中共中談，就是投降，就是屈服。宋部長最後鼓勵青年學生，要發揮祖國的革命精神，集中中華兒女的思想意識，共圖復仇，爲三民主義的新中國開出一條康莊大道。

典禮後，宋部長步下台階，走至學生主席前，一一向受訓生問好，並代表其慰問年長同學，而當年的歡呼，同聲高聲表致敬意。

特國電台和報章及通訊社，都包圍着總理，紛紛拍着總理肩背，讚揚他西面的門之開合而西面的軍艦炮聲響亮粉粉和熱烈的

國防預校
中正
郝柏村勉畢業生
要發揚黃埔精神

畢業
典禮
修持武德貫徹人生目標
實行主義達成復國使命

[illegible]

以再度封鎖西貝
麵粉燃料皆短缺

[illegible]

騎劫意航機疑犯 獲法庭批准保釋

[illegible]

列根喊破喉
空谷未見回

[illegible]

「北約」理事會提供關於安全措施的意見的「北約」權力最高的軍事委員會，歡迎西班牙空軍總司令佩拉爾瓦將軍的加入。

法國與冰島對「北約」軍事結構意見一致，沒有出席這十四成員的機構。

「北約」人士說，最棘手的問題，是

班牙的要求成立一個新「北約」指揮部，力圖範圍包括所有西班牙的領土。由在大西洋的加那利羣島以至在地中海的巴利阿里羣島，再及於英國的屬地直布羅陀。

「北約」官員說道這要求是不實際，他的意見認為這是西班牙的意圖展開談判。

波總理指責列根

對波蘭經濟制裁

（合衆國際社華盛
記者史修勒發及通

波蘭總理雅魯澤爾斯基說：美國的制度，迫使波蘭更加要加強領土防務，在最近的將來，無可避免地將成敗存亡。利是兩害取其輕。

波蘭記者訪問時說：他的波蘭要更多倚賴美國，從事經濟集團，從事經濟合作。

但據魯索斯基抨擊利根達西方面波蘭實施經濟制裁，已說：此項制裁，波蘭要更倚賴美國，從事經濟集團，從事經濟合作。

這位將軍說：「不滿西方，尤其是向波蘭實施經濟制

已電覆列根

以色列獨立派報紙「國
土報」稱：以色列將只
許予多幾天的時間，以
談判巴游撤出黎國。該
游擊隊人員，阿拉伯
界實有責任為他們
棲身之所。

國務院發言人

拉伯國家協助解決
特殊問題之適當時
他是在反映美政府
意，由於美近解決
阿拉伯國家，沒有
表示願意收容為數
千人之巴解份子。

（美聯社華盛頓十
五日電）美國政府今
天表示：對於現被囚在貝
魯特市西區之巴解組織
囚徒會請求給予巴解組
織三十天的期限。

坐牢豈是光榮事

羅蘭拒絕寔獄中回憶錄

(合衆國際社羅馬十五日電)義大利星蘇非亞羅蘭迪四說：她水不會寫一獄中「懺悔」，雖然許多人向她提出誘人的條件。她會因逃稅判入獄三十天。

她說在那不勒斯附近女子監獄中坐時說：「這是私事，怎可寫這類事。祇可寫我自回憶。」她還暗示迷在她入獄時，神文持細。這位四十七歲女星在羅馬她律辦事處內開記者會，她說：「一個個人都受

埃及總統高呼立即召開
阿拉伯領袖

謀區內安定

（合衆國際社開羅十六日電）埃及總統穆巴拉克昨（十）日在記者招待會上提出：召開阿拉伯各國領袖高峰會議，統一立場，確保區內安定的呼籲，他並且將中東及非洲赤地指數的爲代理人之間的戰爭，外及軍人士證巴拉克這一個呼籲。穆巴拉克說，今天和來此政策改變的徵兆，西德外長甘姆爾，

代表，探討結束這兩個波斯灣產油國戰爭的「
以有可能方法」。十五
早前，他向海岸邊

之。以軍投降。以電台昨晚披露他投

會主席，一會與有關雙方保持聯絡，目的在探討所有結束戰爭與達致解決基本問題的方法。

明，是安理會行動中是
弱的一種。採取這種方
式，是鑑於伊朗抵制安
理會干預此爭戰。

（合衆國際社突尼
斯十六日電）阿拉伯聯
盟消息人士說，阿拉伯
聯盟敦促美國與蘇聯帶
助終止伊朗與伊拉克戰
爭，聲稱伊朗的侵奪是

「大威脅」。阿聯消息人士說，秘書長週三、四在阿聯總部突尼斯約見美國、英國、土耳其、

日本、巴基斯坦的大使
根據阿聯消息人士，他
向能左右大局的國家
尤其蘇聯和美國，盡
力制止戰爭。他要求伊
拉克斯立即停止「侵略」，強調
伊拉克已顯示「和平意
圖」。

（路透社莫斯科電）

十年|女主角
摩爾
給你一套陶瓷電影

光倒流七
珍

。阿里在記者招待會上稱，伊朗人民將不會與伊朗政府亦不希望與一個侵略國家之部長會談。同時，伊朗並不堅決持伊拉克總統哈辛下台，作為取消揮軍進入伊拉克之代價。哈辛總統下台不是我們條件之一，僅僅是向伊拉克人民建議，倘他們希望重獲

自由與光榮，他們最好
起來推翻這個法西斯主
義及腐敗之政權。以前
，伊朗聲明會表示，推
翻伊拉克總統係和平代
更。

俱一部份。

**二巴游中校
向以軍投降**

（路透社以色列耶路撒冷十六日電）以陸軍今日宣佈，一名高級巴勒斯坦游擊隊司令，已向南黎巴嫩，以軍投降。

邵氏院綏
明國金壽

★ ★ ★ ★ ★
當

而團結

舉行記者招待會。時，並且發言，他隨時準備親往阿拉伯世界任何地方，或阿拉伯世界以外的任何地方，以求阿拉伯各國放棄歧見，為同一目標努力。

好

邵氏·嘉禾

破天荒兩大院線攜手!

★★★★★★★★★★

今晚 午夜場 火速訂座

嘉樂院線

紅麗嘉柴皇
磻華禾灣都
金華南國珍
茂光昌國際寶
坪華昌海運寶
都冠樂運堂

揭開中國科幻
奧秘之謎!

顛覆潮流的片種
奇幻無匹的題材

奇門遁甲 我國相傳
諸葛亮姜子牙等皆
精通此術
其科學根據實如神燈
木牛流馬能風等事物已是
家傳戶曉 奇幻題材如劍紙
成馬 撒豆成兵 呼神喚鬼等等
亦見諸歷代文獻

奇門遁甲

大導演袁和平蒐集資料三年有成

轟動影壇 震撼人心

名畫家董培新
破例編繪創新
風格精彩連環圖
各書報攤現已有售!

何冠昌 策劃
鄧文樞 監製

和乎電影製片
(香港)公司攝製

The Miracle Fighters
兒童不宜

領銜主演 梁家仁 袁祥仁
袁日初 袁信義 高雄
主演 袁振洋 陳太龍 黃蝦
黃家武 武振南 袁和平 袁振洋
袁信義 袁祥仁 袁日初 趙中興
攝影 馬官華 製片 陳國華 梁榮炎

辦法

為戰爭

終止兩伊衝突
重作任何談判
撤換台稱
蘇文與約旦自后蘇
締結停火、裁減軍備問題
以軍事地侵犯已構氏國
將已作之軍事行動結束
已解現應隨時開會特

給你兩行熱淚

一顆晚景同情心

新大華

獨家首映

今天

六場獻映
(加開四點)
相看意融融

奧斯卡三項金像獎 ☆



最佳男主角：亨利方達
最佳女主角：嘉芙蓮協賓
珍方達 主演
最佳改編劇本：噶尼斯湯遜

馬克歷杜 On Golden Pond
最新傑作 pond

人生若是最美滿，愛情必定更濃郁

（合衆）
莊萊里十五
日、加通社
波蘭政府政
府政粹粉
隊擊游里馬索
勢攻府政粹粉
的對俄接換
四國聯、在
中他們戰
美國可千招這
險爭已由安
加多沙暴糾紛
四日而隨空攻勢。

（合衆國際社沙）
十五、加通社
波蘭政府政
府政粹粉
隊擊游里馬索
勢攻府政粹粉
的對俄接換
四國聯、在
中他們戰
美國可千招這
險爭已由安
加多沙暴糾紛
四日而隨空攻勢。

（合衆國際社沙）
十五、加通社
波蘭政府政
府政粹粉
隊擊游里馬索
勢攻府政粹粉
的對俄接換
四國聯、在
中他們戰
美國可千招這
險爭已由安
加多沙暴糾紛
四日而隨空攻勢。

（合衆國際社沙）
十五、加通社
波蘭政府政
府政粹粉
隊擊游里馬索
勢攻府政粹粉
的對俄接換
四國聯、在
中他們戰
美國可千招這
險爭已由安
加多沙暴糾紛
四日而隨空攻勢。

波工會和平建議

軍政府予以拒絕

建議恢復活動及釋放囚情緒及不安定狀態。

報已排除波共當局和約獨立團結工聯會議。在任何協助的可能性。根據一項被禁止活動的工聯會曾向波當局及波政府提出。該項提議不能和社會主義的敵對妥協。

京都·凱聲·華聲

▶ 今明兩天四點十分 再度介紹請速定座 ◀

和路迪士尼
82年最新卡通片王

小狐獵犬

Fox Hound

生來本是死對頭
小狐獵犬成老友
兩小無猜同長大
天真爛漫不知愁

一家大小共渡暑假好時光
成年人歡笑·小朋友拍掌

◎ 全新製作，可與《大白鯊》媲美。
◎ 精彩絕倫，令人驚心動魄。
◎ 故事曲折，扣人心弦。
◎ 動作場面，令人目不暇給。
——完結——

宮 慶
滿 爆
早請末週天今
真真寶西妹德成十一
事人錄港仔戲西三名

墮
街落
身材高校女名著德西
絲寶蘭寶雅娜
例爲不下次此演主只
兒過父社過青
女本母會本少
之片親之片年
福，看草，看
座觀影象請你驗一
詭異，的驚！戲片
！的速電院一給真
絲觀今實非紫敏感率
不家親可常情女海軍
女情份能真頭觀：檢
。看觀宜不慮兒。

訂請。擠避
座速。擁免



本港新聞

則罰重加例法通交訂修面全 亡死致導駛駕險危 年七囚兼萬五欸罰

施實四八九一計預況情通交善改調協
題問輛車部全理處則規套七括包例新

【特訊】港府正全面修訂施行已廿五年的現行道路交通法例，以協助改善本港的道路交通情況。新法例預計於一九八四年中實施。新法例將包括七套規例，包括：(一)危險駕駛法例，(二)交通意外調查法例，(三)交通意外調查員法例，(四)交通意外調查員法例，(五)交通意外調查員法例，(六)交通意外調查員法例，(七)交通意外調查員法例。

道路車速限制 改為三十一哩

貨車小巴考牌發牌有新規定

【特訊】為不同大小車輛，現正修訂道路車速限制法例，以配合道路情況。新法例將把道路車速限制改為三十一哩。此外，貨車小巴考牌發牌也有新規定。

交通違例加重懲罰

超速駕駛罰二千無牌駕駛罰五千
違例自動停牌二年滿後重新考牌

【特訊】道路交通法例規定：(一)超速駕駛罰二千，無牌駕駛罰五千。(二)違例自動停牌二年，滿後重新考牌。

警方短期作出報告

目前尚在調查，可能需較長時間

【本報專訊】關於七月三日及四日兩宗交通意外，警方目前仍在調查，可能需較長時間。警方表示，這兩宗意外涉及多輛車輛，情況複雜，需要更多時間進行調查。

已批出三地點

宜作直升機場

【特訊】政府已批出三地點，宜作直升機場。這三地點分別是：(一)新界大埔，(二)新界元朗，(三)新界屯門。

風姐雲璐娜

風勢已轉弱

【特訊】天文台昨日表示，風勢已轉弱。風姐雲璐娜的風勢已明顯減弱，預計在未來幾天內會進一步減弱。

三號風球昨午懸掛

風勢已轉弱

【特訊】三號風球於昨日下午懸掛。由於風勢已轉弱，氣象局決定將風球降為三號。

暑熱加冰，悶熱人生加憂
赴禮拜聽大愛的信息
七月十八日，禮拜日
循道衛理聯合教會安寧堂
九龍彌敦道五十四號
講員：龍惠霖牧師
講題：白雲的傳道
時間：上午十一時至十二時
便以利會香港仔堂
香港仔大馬路48-50號4樓
講員：招耀庭牧師
講題：信心與行為
時間：上午十一時至十二時
地獄最熱的地方，是留給在道德
系統不可收拾時仍保守中立的人。
——海天日曆格言
海天書樓
公眾服務
九龍旺角彌敦道545號安樂大廈四樓
電話：3-882446
每週一刊介紹
格言壁飾 海天門市參觀
銅質、木質、磁製、為新家庭最
理想壁飾。自HK\$10起

墨藥豐收道友激增

反吸毒宣傳要加強

【本報專訊】本港在反吸毒方面的工作，近年來成績斐然。外國亦為本港的成就感到欽佩。然而，吸毒人數仍有增加，反吸毒宣傳需要加強。

小評

【本報專訊】本港在反吸毒方面的工作，近年來成績斐然。外國亦為本港的成就感到欽佩。然而，吸毒人數仍有增加，反吸毒宣傳需要加強。

【本報專訊】本港在反吸毒方面的工作，近年來成績斐然。外國亦為本港的成就感到欽佩。然而，吸毒人數仍有增加，反吸毒宣傳需要加強。



有鳳來儀

7月5日起
華航增添
全新廣體
空中巴士A300
為您服務

每週各有四班飛往台北、曼谷
華航1982年最新的豪華廣體空中巴士A300
座位寬敞、寧靜、舒適。華航服務人員，
優雅、熱忱，提供您更愉快、便利的旅程。
7月5日起，每週各有四班飛往台北及曼谷
美鳳新姿，儀態優雅，出國旅遊，歡迎搭乘
華航全新廣體空中巴士A300。
訂位電話：H-249321-0，H-243011，K-674181



本港新聞

涉嫌投資騙行騙五百萬

馬籍西醫加控罪名

押候轉解地院審訊

【本報訊】一名涉嫌在港投資騙行騙五百萬的馬籍西醫，因涉及多宗詐騙案，被警方加控多項罪名，目前押候轉解地方法院審訊。

據悉，該名西醫名為馬某，現年四十五歲，籍貫廣東。他涉嫌在過去數月內，以投資為名，向多名受害人騙取共計五百萬港元。警方在接到報案後，展開調查，並在最近將其逮捕。

馬某目前被控以多項罪名，包括詐騙、偽造文件及串謀詐騙等。警方表示，此案涉及金額龐大，社會關注度極高，目前正全力追緝其他涉案人員。

音樂節兩冠軍

下月倫敦觀摩

參觀歌劇及遊藝表演

【本報訊】由香港音樂節主辦的兩項音樂比賽，分別在「下月倫敦觀摩」及「參觀歌劇及遊藝表演」中奪冠。

獲勝的兩位年輕音樂家，將於下月前往倫敦，參加由國際知名音樂家指導的觀摩活動。此外，他們還將有機會參觀世界著名的歌劇院及遊藝表演，這將對他們的音樂事業產生深遠影響。

化學工業研討會

定期八月在港舉行

會址設在港島

【本報訊】一項由化學工業界主辦的研討會，將於八月在港舉行。會址設在港島，屆時將有來自世界各地的化學工業專家參加。

研討會的主題包括化學工業的最新發展、環保技術及新材料的應用等。主辦單位表示，希望透過此次研討會，促進化學工業界的交流與合作，推動行業的進步。

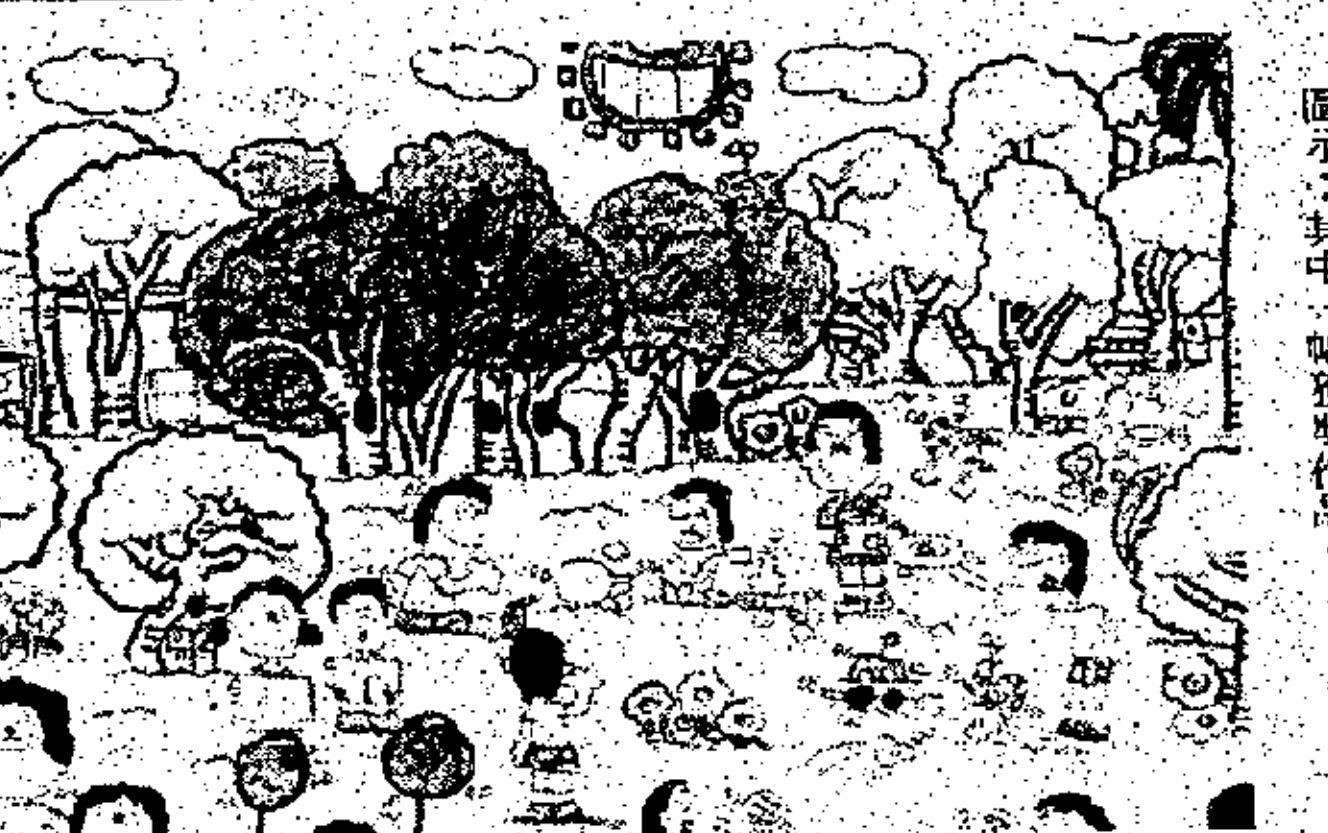
中國絲綢貿易小組

訪港業務洽談考察

與港商洽談業務

【本報訊】由中國絲綢貿易小組組成的考察團，將於下月訪問香港，與港商洽談業務。

考察團成員包括絲綢貿易專家及政府官員，他們將與香港絲綢貿易商會代表進行會談，探討加強絲綢貿易合作的可能性。此外，考察團還將參觀香港的絲綢貿易市場及相關設施。



露天小畫廊

優勝作品展出

【本報訊】一項由社區中心主辦的露天小畫廊活動，將於下月在社區中心舉行。屆時將展出多位藝術家的優勝作品。

此次活動旨在推廣社區藝術，提高居民的藝術欣賞水平。主辦單位表示，歡迎廣大市民踴躍參加，共同營造濃厚的藝術氛圍。

港九敬老福利會

工作擴展至邊區

昨招待耆老遊海洋公園

【本報訊】港九敬老福利會為擴展工作至邊區，昨日特別招待耆老遊覽海洋公園。

當日的活動吸引了眾多耆老參加，他們在導遊的陪同下，參觀了海洋公園的各個景點，包括海洋劇場、海洋館及各種遊樂設施。耆老們對此次活動表示滿意，並感謝福利會的關心和安排。

反光路牌獲好評

與利絲印公司備妥

與利絲印公司備妥

【本報訊】由利絲印公司生產的反光路牌，近日獲得了社會各界的好評。該公司表示，將繼續致力於生產高品質的路牌產品。

反光路牌在夜間或低光環境下具有極強的反射效果，能有效提高道路的安全性。利絲印公司表示，他們將不斷研發新技術，為社會提供更多優質產品。

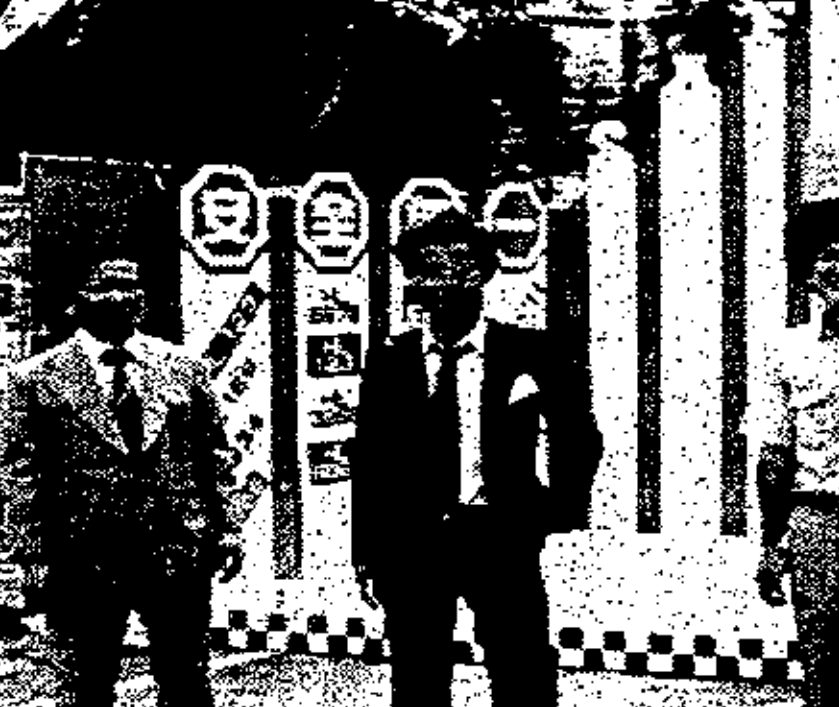
助養無依弱小

造福後代子孫

助養無依弱小

【本報訊】一項由社會福利署主辦的助養無依弱小活動，旨在為無家可歸的兒童提供一個溫暖的家。

活動內容包括為無依弱小兒童提供食宿、教育及醫療服務。社會福利署呼籲社會各界人士踴躍參加，共同為改善無依弱小兒童的生活環境貢獻力量。



大昌貿易行汽車服務中心

本田汽車冷氣免費檢驗雙週

廿四日結束車主請速預約

【本報訊】大昌貿易行汽車服務中心，為推廣本田汽車冷氣檢驗服務，將於下月舉行雙週免費檢驗活動。

活動期間，車主可免費接受專業技師對其愛車冷氣系統進行全面檢查。大昌貿易行表示，希望透過此項服務，為廣大車主提供便利，確保其愛車的正常運行。

星馬風情

華僑日報讀者七海旅行團
創新行程 獨家主辦

星馬夏日逍遙遊

七天豪華渡假團 HK\$2,480 起

觀光獅城最新風貌，暢遊南洋名勝風光
益智娛樂節目兼備，創家庭式旅遊先河

私立中英文學校協進會贊助
港九教育名流，一致大力推薦

出發日期：7月27日 8月10日

本團特設：

- * 過遊新加坡、聖淘沙島、馬六甲、芙蓉、坡德申海濱、雲頂高原及馬來西亞首都吉隆坡等地名勝風光。
- * 聖淘沙沙灘兩層樓式豪華渡假屋，冷氣調節，電器傢俱齊全，三人以上家庭房獨立單位，父母子女，暢叙天倫。
- * 增加富有教育性之兒童益智觀光節目，專人講解，實地觀察，增進課外知識。
- * 參觀世界最大的飛禽公園，及在動物園內享用豐盛早餐，由訓練有素之大猩猩陪同，實屬難得，別開生面，倍添樂趣。
- * 全線飛往新加坡航空公司 747 豪華客機，一流食宿，豪華豪華夜總會節目，欣賞多場多采歌舞表演。
- * 精選行程，團圓獨立，專人領隊，家庭參加，另有優待。

收費辦法：

成人：HK\$2,680 小童：HK\$2,480

- 7天星馬（檳城）（逢星期三出發）\$2,580
- 7天新加坡印尼（逢星期一出發）\$3,080
- 12天星馬豪華遊（逢星期日出發）\$3,680

歡迎垂詢，簡章備索

七海旅運有限公司
香港德輔道中德隆大廈1702室5-413081（四線）

荔園

七月十七日及八月二十二日
下午二時三十分至五時三十分

遙控模型船大匯演

胡氏遙控船隊

七月十日至八月三十一日
機動大鐵人展覽會

七月二十三日
下午二時至五時半
少年資訊八週年大會

七月二十四日至八月二日
贈品週

八月一日至八月三十一日
特價套票月

八月七日
校園民歌之夜

八月十四日至八月二十一日
第二屆全港公開溜冰大賽
(香港溜冰大賽)
園與水上運動總會聯合主辦
歡迎參觀，獎品豐富包括
四位來回曼谷七日遊包稅。

八月二十八日
武術觀摩大會

荔園 九龍荔枝角九華徑 電話：3-7414281
* 地鐵荔灣站步行五分鐘直達

本港新聞

案疑火縱廈大池麗角北 傷五死一警火

死燒被活活水拿天淋人被主戶
房病留羈住書遺留預者傷名一

【本報訊】北角麗池大廈五樓，昨午發生火警，造成一人死亡，五人受傷。死者為該大廈業主，一名五十五歲男子。受傷者中，一名為消防員，其餘四人為大廈住客。火警發生後，消防員趕到現場，將死者救出，並將其送往醫院救治。死者為該大廈業主，一名五十五歲男子。受傷者中，一名為消防員，其餘四人為大廈住客。火警發生後，消防員趕到現場，將死者救出，並將其送往醫院救治。

元朗牛潭尾樹格園村一宗意外 不慎跌落魚塘

歲半男童溺斃

【本報訊】元朗牛潭尾樹格園村，昨午發生一宗意外，一名兩歲半男童不慎跌落魚塘，溺斃。據悉，該男童在魚塘邊玩耍時，不慎跌落水中，被發現時已失去意識。消防員趕到現場，將男童救出，並將其送往醫院救治，但終因傷勢過重不治身亡。

法庭門外歹徒行兇 女律師與顧客被刺

又有肩負社會公義者遇襲

【本報訊】一名女律師，昨日下午在法庭門外被歹徒行兇，受傷。據悉，該女律師在法庭門外與顧客會面時，遭到一名歹徒的襲擊。歹徒持刀向女律師及顧客身上亂刺，女律師及顧客均受重傷。警方接報後趕到現場，將歹徒抓獲，並將其送往醫院救治。目前，警方正對該案進行調查。

大夏有報警搶劫 青年劫去公署

判監七年半

【本報訊】一名青年，昨日下午在公共屋宇內搶劫一名女職員，被判監七年半。據悉，該青年在公共屋宇內搶劫一名女職員，奪取其手提包及現金。警方接報後趕到現場，將該青年抓獲。法院審理後，認為該青年行為嚴重，判其入獄七年半。

英軍週年籌款 已獲卅萬元

部份捐贈南大西洋基金

【本報訊】英軍週年籌款活動，已獲得三十萬元捐款。據悉，該項捐款將用於支持英軍在南大西洋地區的行動。其中，部份捐款將捐贈南大西洋基金，用於支持該地區的和平與發展。

偽造簽證身份證 三被告判監

一人獲緩刑

【本報訊】三名偽造簽證及身份證的男子，被判入獄。其中一人因表現良好，獲准緩刑。據悉，該三名男子在法庭上承認其偽造簽證及身份證的行為。法院審理後，認為其行為違法，判其入獄。其中一人因表現良好，獲准緩刑。

議會次首會委籌 工理間二第

宜較區市設

【本報訊】籌委會第二次會議，昨日下午在沙田區議會舉行。會議討論了有關沙田區議會設立的建議。會議認為，沙田區議會的設立，將有助於加強沙田區的管理與服務。目前，籌委會正就該建議進行進一步的諮詢與研究。

貝查拉及凱志結他二重奏

貝查拉及凱志結他二重奏

【本報訊】貝查拉及凱志結他二重奏，將於八月十三日晚上八時，在沙田區議會舉行演出。演出節目包括多首結他二重奏曲，包括「貝查拉及凱志結他二重奏」等。歡迎市民踴躍參加。



北角麗池大廈火警現場，消防員正在撲滅火勢。

九龍城西頭分區會 宴賀黃福齡獲獎章

宴賀黃福齡獲獎章

【本報訊】九龍城西頭分區會，昨午宴賀黃福齡獲獎章。黃福齡在社區服務方面表現卓越，獲頒發獎章以表彰其貢獻。宴會由分區會主席主持，並有嘉賓出席。

掃掃電子顯微鏡下 極微物證亦難遁形

警方採用獨一無二的儀器查案

【本報訊】警方採用一種獨特的電子顯微鏡，用於偵查極微細的物證。這種儀器可以放大物證數萬倍，使警方能夠發現肉眼無法看到的細節。警方表示，這種儀器在偵查一些複雜案件時非常有效。

旺角火車站近火車橋 高壓電纜折斷

火車無法通行

【本報訊】旺角火車站附近的高壓電纜，昨日下午發生折斷事故，導致火車無法通行。據悉，該段電纜在火車經過時突然斷裂，引發了電力故障。電力公司趕到現場進行維修，目前火車交通已恢復正常。

日本本州八天遊團 華僑讀者七海旅行團十週年紀念大酬賓

減收三百物超所值

【本報訊】日本本州八天遊團，為慶祝華僑讀者七海旅行團十週年紀念，特別推出大酬賓活動。該團將減收三百元，以表謝意。此外，該團還提供多種優惠，包括機票、住宿、交通等。歡迎市民踴躍參加。

雅樂演奏會 日本雅樂會演出

雅樂演奏會

【本報訊】日本雅樂會將於八月十四日晚上八時，在沙田區議會舉行演出。演出節目包括多首雅樂曲，包括「日本雅樂會」等。歡迎市民踴躍參加。

香港中樂團 音樂總監：吳大江

香港中樂團

【本報訊】香港中樂團將於八月十五日及十六日，在沙田區議會舉行演出。演出節目包括多首中樂曲，包括「香港中樂團」等。歡迎市民踴躍參加。

聲樂大師班 鍾安桂(女中音)及 理察納斯(男高音)主理

聲樂大師班

【本報訊】聲樂大師班，將於八月十七日及十八日，在沙田區議會舉行。該班由著名聲樂大師鍾安桂及理察納斯主理。課程內容包括聲樂技巧、演唱技巧等。歡迎市民踴躍參加。

高思文(長笛)及麗莎(結他) 演奏會

高思文(長笛)及麗莎(結他)

【本報訊】高思文及麗莎將於八月十九日晚上八時，在沙田區議會舉行演奏會。演出節目包括多首長笛及結他曲，包括「高思文及麗莎」等。歡迎市民踴躍參加。

丹麥皇家芭蕾舞團 精英匯演

丹麥皇家芭蕾舞團

【本報訊】丹麥皇家芭蕾舞團將於八月二十日晚上八時，在沙田區議會舉行演出。演出節目包括多首芭蕾舞曲，包括「丹麥皇家芭蕾舞團」等。歡迎市民踴躍參加。

中國戲曲匯演

中國戲曲匯演

【本報訊】中國戲曲匯演，將於八月二十一日及二十二日，在沙田區議會舉行。演出節目包括多首戲曲曲，包括「中國戲曲匯演」等。歡迎市民踴躍參加。

謝達群鋼琴演奏會

謝達群鋼琴演奏會

【本報訊】謝達群鋼琴演奏會，將於八月二十三日晚上八時，在沙田區議會舉行。演出節目包括多首鋼琴曲，包括「謝達群鋼琴演奏會」等。歡迎市民踴躍參加。

莎利·枚思絲鋼琴講座演奏會

莎利·枚思絲鋼琴講座演奏會

【本報訊】莎利·枚思絲鋼琴講座演奏會，將於八月二十四日晚上八時，在沙田區議會舉行。演出節目包括多首鋼琴曲，包括「莎利·枚思絲鋼琴講座演奏會」等。歡迎市民踴躍參加。

貝查拉及凱志結他二重奏

貝查拉及凱志結他二重奏

【本報訊】貝查拉及凱志結他二重奏，將於八月二十五日晚上八時，在沙田區議會舉行演出。演出節目包括多首結他二重奏曲，包括「貝查拉及凱志結他二重奏」等。歡迎市民踴躍參加。

本港新聞

三賊持刀劫落山道一間金行

【本報訊】三名匪徒，昨午在落山道一間金行，持刀搶劫，得手後逃去。警方接報後，立即展開調查，並在附近地區展開搜索，但至今仍未獲悉匪徒下落。

探員騎電單車窮追

拔槍示警擒獲兩匪

【本報訊】一名探員，昨午在落山道一間金行，持刀搶劫，得手後逃去。警方接報後，立即展開調查，並在附近地區展開搜索，但至今仍未獲悉匪徒下落。

八名油脂青年伙伏德福花園

休班警員遇劫

工作證也被奪

【本報訊】八名油脂青年，昨午在德福花園，伙同一名男子，持刀搶劫一名休班警員。警方接報後，立即展開調查，並在附近地區展開搜索，但至今仍未獲悉匪徒下落。

屯門探員破偷車集團捕七人

起回三輛失竊汽車

另有大批零件配件

【本報訊】屯門探員，昨午在屯門，破獲一個偷車集團，捕獲七名匪徒，並起回三輛失竊汽車。警方接報後，立即展開調查，並在附近地區展開搜索，但至今仍未獲悉匪徒下落。

兩匪劫去沙咀一戶人家得手

劫匪典當贓物被捕

罪名成立囚十二年

【本報訊】兩名匪徒，昨午在沙咀，劫去一戶人家，得手後逃去。警方接報後，立即展開調查，並在附近地區展開搜索，但至今仍未獲悉匪徒下落。

警方欲暗譚淑貞

處理其夫之遺物

【本報訊】警方，昨午在沙咀，欲暗譚淑貞，處理其夫之遺物。警方接報後，立即展開調查，並在附近地區展開搜索，但至今仍未獲悉匪徒下落。

【本報訊】警方，昨午在沙咀，欲暗譚淑貞，處理其夫之遺物。警方接報後，立即展開調查，並在附近地區展開搜索，但至今仍未獲悉匪徒下落。

先慈林母唐瑛太夫人於主曆一九八二年七月十四日在港寓所辭世

體壽移香港殯儀館治喪主曆七月十九日（星期一）上午十一時在該館大禮堂舉行安葬禮

治喪處：香港殯儀館 電話：六五二二六

徵收牛仔衫褲現貨

美國大進口商徵收大量牛仔衫褲現貨，不論任何貨料，請備樣辦，價單送達：中環雪廠街九號二樓或電五二一六二五五五先生洽。

橫勿兄弟拍賣行拍賣

AUSTRO ELECTRONICS LTD. 之 SETS MIC AUTO BONDERS MODEL NO. WB 1482 鑽機冷氣系統及電子用具 各物廣告

三車連撞十一人傷

青山公路小巴落客後車煞不及，意外發生公路旁邊未造成擠塞

案命室餐明元

控被年青名兩 察視地實場現往今

先夫徐公大統府君於公曆一九八二年七月十四日壽終正寢

七十有七歲遺體奉移香港殯儀館治喪謹擇公曆七月十八日（星期日）上午十時在該館大禮堂大殮十一時辭靈隨即出殯擇吉火化哀此訃

孝男 源端（靜源） 麗泰（靜麗） 婿 范尚德

孝女 靜霞 忠達 外孫男 范駿華 外孫女 范凌華

侄 祖宏（靜平） 侄婦 沈鳳英

侄孫男 忠忠 侄孫女 忠忠

謹子 石世煜 嚴文俊

治喪處：香港殯儀館 電話：六五二二六

承銀主命公開拍賣交吉物業詳情

拍賣人橫勿兄弟拍賣行訂於一九八二年七月二十六日（星期一）下午三時在香港打行大廈地庫將下列物業公開拍賣：

物業一：位於九龍尖沙咀東部地段第一五八號及其上蓋建築物之不可分割八千四百一十份之二一連同該建築物即時好時中心之九字樓第五座。以交吉出售。

該物業面積：總面積約一五五方呎（一千二百三十八平方呎）。

每年地稅：為年稅之八千四百一十份之二一之零千圓整。（看屋時間七月二十一日上午十時至下午二時及下午二時至四時）。

拍賣詳情及章程可向下列地址索取：

銀主代表律師：丹士打律師行 或 橫勿兄弟拍賣行

九龍彌敦道六百七十三號上海滙豐銀行大廈六樓 電話：三三九〇四一

橫勿兄弟拍賣行 電話：五二一三六六〇

先室王李素嫻夫人痛於公曆一九八二年七月十八日凌晨二時五十分壽終正寢

港養和醫院積閣享壽七十有四歲遺體奉移紅磡世界殯儀館治喪謹擇公曆七月十八日（星期日）正午十二時大殮下午一時在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬澳門孝思永遠墓園哀此訃

夫 王 美

孝男 哲明 媳 倫麗華 英明 媳 陳雪寧

孝女 惠貞 婿 伍子聰

孫男 子楷 孫女 安宜 子添 安妮 子豐

外孫男 伍立基 外孫女 伍麗娥 伍文基 伍美娥 伍妙娥

內姪男 李捷賢 李捷揚 李捷景 李捷沾 李捷源 李捷海

內姪女 李麗 李麗芳 李麗娟 李麗霞 李麗雲 李麗霞 李麗娟 李麗霞

外甥男 陳啓輝 外甥婦 李約桂 陳啓鈞 外甥婦 黃銀香

親屬繁衍 未盡備載

治喪處：世界殯儀館 地址：紅磡打行十號（連接火車站） 電話：三三三三三三

通訊處：嘉璐製衣廠有限公司 威馬製衣廠有限公司 聯美企業有限公司 王子工業大廈

地址：嘉沙咀道88至90號 電話：〇一四三四至五五六

先室王李素嫻夫人痛於公曆一九八二年七月十八日凌晨二時五十分壽終正寢

港養和醫院積閣享壽七十有四歲遺體奉移紅磡世界殯儀館治喪謹擇公曆七月十八日（星期日）正午十二時大殮下午一時在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬澳門孝思永遠墓園哀此訃

夫 王 美

孝男 哲明 媳 倫麗華 英明 媳 陳雪寧

孝女 惠貞 婿 伍子聰

孫男 子楷 孫女 安宜 子添 安妮 子豐

外孫男 伍立基 外孫女 伍麗娥 伍文基 伍美娥 伍妙娥

內姪男 李捷賢 李捷揚 李捷景 李捷沾 李捷源 李捷海

內姪女 李麗 李麗芳 李麗娟 李麗霞 李麗雲 李麗霞 李麗娟 李麗霞

外甥男 陳啓輝 外甥婦 李約桂 陳啓鈞 外甥婦 黃銀香

親屬繁衍 未盡備載

治喪處：世界殯儀館 地址：紅磡打行十號（連接火車站） 電話：三三三三三三

通訊處：嘉璐製衣廠有限公司 威馬製衣廠有限公司 聯美企業有限公司 王子工業大廈

地址：嘉沙咀道88至90號 電話：〇一四三四至五五六

本港新聞

大眾傳媒影響力大於學校家庭 應標榜正確人生觀 負培育青少年使命

許賢發促電視台加強青年節目

【本報訊】香港社會發展委員會主席許賢發，昨（廿）日在「青少年與大眾傳媒」研討會中，呼籲電視台應負起培育青少年的使命，並應標榜正確的人生觀。

許主席在會中，首先向與會者介紹了「青少年與大眾傳媒」研討會的目的。他指出，青少年是社會的未來，而大眾傳媒則是青少年獲取資訊的主要渠道。因此，電視台在製作節目時，應考慮到青少年的心理特點，並應負起培育青少年的使命。

許主席指出，電視台在製作節目時，應避免播放一些暴力、色情、賭博等不健康的內容。相反，電視台應多製作一些健康、有益、能啟發青少年思考的節目。例如，電視台可以製作一些紀錄片，介紹一些名人的生平事跡，或者製作一些教育節目，介紹一些科學知識。

許主席還指出，電視台在製作節目時，應加強與學校、家庭的聯繫。電視台可以與學校合作，製作一些適合學生觀看的節目。同時，電視台也可以與家庭合作，製作一些適合家庭觀看的節目。

設文化公益金 推動普及文化

梁淑怡促電視人願及整體需要 製作節目鼓勵青少年參與

【本報訊】「七十年代」雜誌編輯梁淑怡，昨（廿）日在「青少年與大眾傳媒」研討會中，建議設立文化公益金，以推動普及文化。

梁淑怡指出，文化公益金可以為一些文化活動提供資金支持。例如，文化公益金可以資助一些文化節、文化展覽、文化講座等活動。同時，文化公益金也可以資助一些文化團體，如劇團、樂團、舞蹈團等。

梁淑怡還指出，電視台在製作節目時，應考慮到青少年的整體需要。電視台可以製作一些能反映青少年生活、情感和思想的節目。同時，電視台也可以製作一些能激發青少年創造力、想像力的節目。

軍部物料員李文獻 服務廿三年後榮休

【本報訊】在港服務軍部物料員李文獻，昨（廿）日榮休。李文獻在軍部服務了二十三年，期間曾擔任多個職務。李文獻在榮休儀式上表示，他對在軍部的工作感到自豪，並感謝軍部的領導和同事們的支持。



香港理工學院 招生通告

香港理工學院現招收一九八二至八三年度科學及數學基礎課程學生。凡具有中學畢業或同等學力者，均可報考。報名日期為一九八二年七月二十日至八月十日止。詳情請向本學院查詢。

香港地下鐵路公司 啓事

茲啟請有關人士注意：通入九龍塘車站各種公用事業管道加敷防腐層工程，已於一九八二年七月十六日動工。是項工程包括：（一）在真光里，根據道與沙福道交界處檢查井附近，開掘一條1.5米X2.5米之坑溝；（二）沿沙福道至窩打老道交界之前，在通風井側路邊停車場之檢查井附近，開掘1.25米X2.5米及3米X2.5米兩條坑溝。

隆聯保險有限公司 宣佈

由一九八二年七月十六日起委任陳成興先生為本公司之業務代理。陳君並於同日辭去本公司原有職位。

遷址通告

本事務所已於本年七月十五日遷往下列地址：
銅鑼灣希慎道十號
新寧大廈二二三樓
新電話：339-4231

仁濟醫院誠聘下列職位

（一）行政主任
須持有認可大學畢業文憑五年以上行政經驗
（二）社會服務主任
持有認可大學或理工畢業文憑，三年以上社會工作經驗
有意申請上述職位之人士，請將履歷及聯絡地址寄至：香港仁濟醫院主席收信封寫明「應徵」。

代表團訪港

【本報訊】由日本執政黨代表團成員組成的「日本執政黨代表團」，將於七月二十日至二十五日訪問香港。代表團成員包括：日本執政黨代表、日本經濟團體連合會代表、日本商會代表等。

日本執政黨 代表團訪港

【本報訊】由日本執政黨代表團成員組成的「日本執政黨代表團」，將於七月二十日至二十五日訪問香港。代表團成員包括：日本執政黨代表、日本經濟團體連合會代表、日本商會代表等。

法國要入境簽證 持香港英籍護照

【本報訊】法國政府最近宣佈，凡持香港英籍護照的人士，在入境法國時，必須持有法國簽證。這項規定是針對那些在法國沒有合法居留權的人士而設的。

七年後空缺一千個 理工系主任建議重訂薪級

【本報訊】香港理工學院系主任建議重訂薪級，以反映七年後空缺一千個的情況。系主任指出，由於理工學院的業務不斷擴展，目前的人員配置已不敷應用。因此，建議重訂薪級，以吸引更多人才加入學院。

中山隆鎮同鄉會通告

一九八二年七月七日（星期六）下午二時，在九龍塘車站對面舉行同鄉會。屆時歡迎所有同鄉參加。會中將有抽獎活動，獎金優厚。詳情請向本會查詢。

承領主命貴重物業

九龍塘地段九百九十七號，可分作四萬五千九百零六個平方呎，約一百八十九個單位。該物業位於九龍塘，交通便利，環境優美。有意承領者，請向本會查詢。

誠聘縫部部長

官塘羊毛衫廠高薪聘請縫部部長一名。該職位負責管理縫部的工作，並負責縫部的生產計劃。有意者請將履歷及照片寄至：官塘羊毛衫廠人事課。

香港政府公佈

填海工程條例（香港法例第二三三章）第二條。該條例規定了填海工程的申請程序及有關的規例。有意申請填海工程的人士，請向地政處查詢。

今日宣佈

對九龍塘地段九百九十七號，可分作四萬五千九百零六個平方呎，約一百八十九個單位。該物業位於九龍塘，交通便利，環境優美。有意承領者，請向本會查詢。

地政署公佈

填海工程條例（香港法例第二三三章）第二條。該條例規定了填海工程的申請程序及有關的規例。有意申請填海工程的人士，請向地政處查詢。

地政署公佈

填海工程條例（香港法例第二三三章）第二條。該條例規定了填海工程的申請程序及有關的規例。有意申請填海工程的人士，請向地政處查詢。

地政署公佈

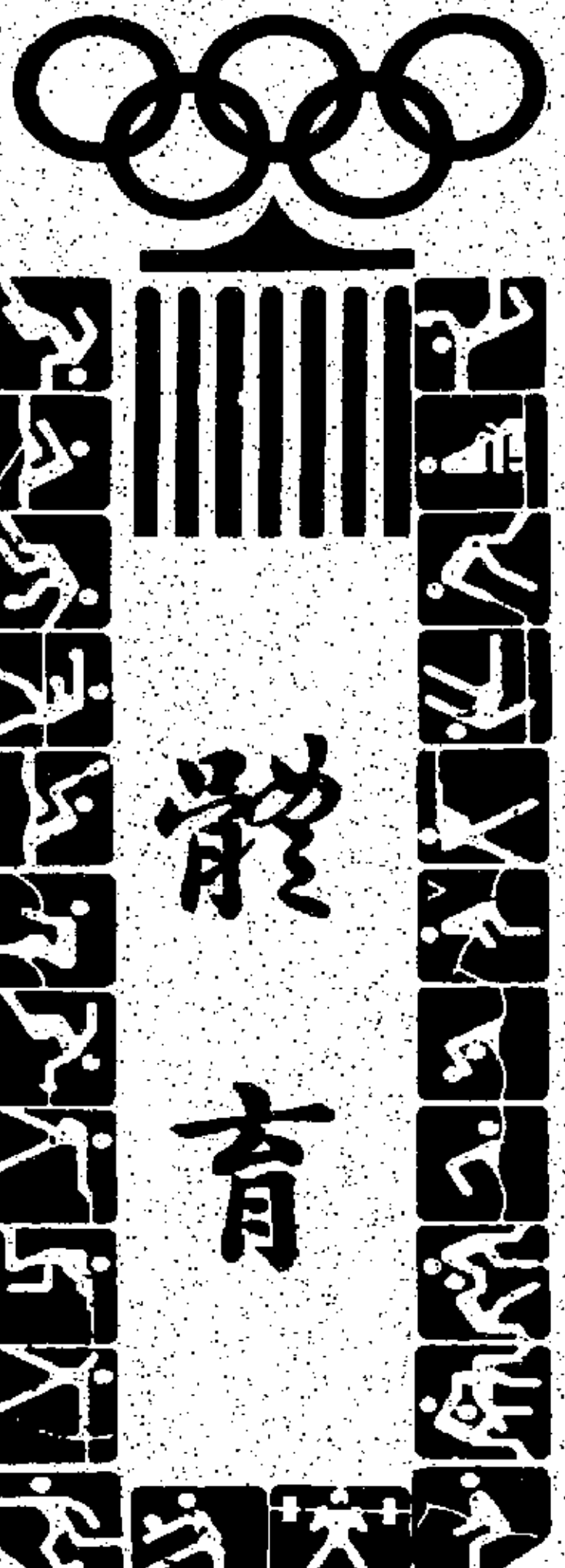
填海工程條例（香港法例第二三三章）第二條。該條例規定了填海工程的申請程序及有關的規例。有意申請填海工程的人士，請向地政處查詢。

地政署公佈

填海工程條例（香港法例第二三三章）第二條。該條例規定了填海工程的申請程序及有關的規例。有意申請填海工程的人士，請向地政處查詢。

地政署公佈

填海工程條例（香港法例第二三三章）第二條。該條例規定了填海工程的申請程序及有關的規例。有意申請填海工程的人士，請向地政處查詢。



世界網壇出現新彗星

蘭韋特少高取波

四歲始執球拍去年參加職業球賽

五月抄贏取法國公開賽震驚國際

【本報訊】在國際網壇中，最近出現了一位新彗星，他就是來自法國的蘭韋特。他今年才十四歲，身高五呎七吋，體重一百一十磅，體重與身高比例，在網壇中是極其理想的。他於四歲時開始執球拍，去年參加了職業球賽，並在五月抄贏取了法國公開賽，震驚了國際網壇。

蘭韋特在法國公開賽中，以二比零擊敗了當時的世界排名第二的比利時名將皮爾斯。這場比賽被譽為網壇史上最精彩的比賽之一。蘭韋特在比賽中展現了極強的技術和冷靜的頭腦，他的發球和底線球都讓人驚嘆不已。

蘭韋特的教練表示，他是一個非常有天賦的孩子，他的技術和體能都已經達到了職業級別的水平。他相信蘭韋特在未來會有更大的發展空間。

女子網壇 少年純劍組

【本報訊】在女子網壇中，最近出現了一位新彗星，她就是來自法國的蘭韋特。她今年才十四歲，身高五呎七吋，體重一百一十磅，體重與身高比例，在網壇中是極其理想的。她於四歲時開始執球拍，去年參加了職業球賽，並在五月抄贏取了法國公開賽，震驚了國際網壇。

青年足球賽 南華體育會主辦

【本報訊】南華體育會主辦的青年足球賽，將於下月開始。這項比賽旨在推廣足球運動，提高青少年的足球水平。比賽將分為男子組和女子組進行。

海蜂班底大致完成

【本報訊】海蜂班底大致完成，將於下月開始。這項比賽旨在推廣足球運動，提高青少年的足球水平。比賽將分為男子組和女子組進行。

班主有意赴英招兵

【本報訊】班主有意赴英招兵，將於下月開始。這項比賽旨在推廣足球運動，提高青少年的足球水平。比賽將分為男子組和女子組進行。

香港隊友賽青年軍

【本報訊】香港隊友賽青年軍，將於下月開始。這項比賽旨在推廣足球運動，提高青少年的足球水平。比賽將分為男子組和女子組進行。

今日出發赴京參賽

【本報訊】今日出發赴京參賽，將於下月開始。這項比賽旨在推廣足球運動，提高青少年的足球水平。比賽將分為男子組和女子組進行。

九龍城區青少年

【本報訊】九龍城區青少年，將於下月開始。這項比賽旨在推廣足球運動，提高青少年的足球水平。比賽將分為男子組和女子組進行。

南非黑人足球組織發聲明

【本報訊】南非黑人足球組織發聲明，將於下月開始。這項比賽旨在推廣足球運動，提高青少年的足球水平。比賽將分為男子組和女子組進行。

呼籲黑人足球會抵制

【本報訊】呼籲黑人足球會抵制，將於下月開始。這項比賽旨在推廣足球運動，提高青少年的足球水平。比賽將分為男子組和女子組進行。

國際足球隊訪南非

【本報訊】國際足球隊訪南非，將於下月開始。這項比賽旨在推廣足球運動，提高青少年的足球水平。比賽將分為男子組和女子組進行。

南非角城足球邀請賽

【本報訊】南非角城足球邀請賽，將於下月開始。這項比賽旨在推廣足球運動，提高青少年的足球水平。比賽將分為男子組和女子組進行。

面臨轉會職業危機

【本報訊】面臨轉會職業危機，將於下月開始。這項比賽旨在推廣足球運動，提高青少年的足球水平。比賽將分為男子組和女子組進行。

兩阿根廷球員退出

【本報訊】兩阿根廷球員退出，將於下月開始。這項比賽旨在推廣足球運動，提高青少年的足球水平。比賽將分為男子組和女子組進行。

巴西隊加入訪問南非行列

【本報訊】巴西隊加入訪問南非行列，將於下月開始。這項比賽旨在推廣足球運動，提高青少年的足球水平。比賽將分為男子組和女子組進行。

熱刺領隊雖然反對

【本報訊】熱刺領隊雖然反對，將於下月開始。這項比賽旨在推廣足球運動，提高青少年的足球水平。比賽將分為男子組和女子組進行。

阿迪斯尼斯仍會參賽

【本報訊】阿迪斯尼斯仍會參賽，將於下月開始。這項比賽旨在推廣足球運動，提高青少年的足球水平。比賽將分為男子組和女子組進行。

南非隊友賽青年軍

【本報訊】南非隊友賽青年軍，將於下月開始。這項比賽旨在推廣足球運動，提高青少年的足球水平。比賽將分為男子組和女子組進行。

工團界工作環境已獲改善

【本報訊】工團界工作環境已獲改善，將於下月開始。這項比賽旨在推廣足球運動，提高青少年的足球水平。比賽將分為男子組和女子組進行。

廣泛使用新式機器

【本報訊】廣泛使用新式機器，將於下月開始。這項比賽旨在推廣足球運動，提高青少年的足球水平。比賽將分為男子組和女子組進行。

提供安全清潔環境

【本報訊】提供安全清潔環境，將於下月開始。這項比賽旨在推廣足球運動，提高青少年的足球水平。比賽將分為男子組和女子組進行。

工團界工作環境已獲改善

【本報訊】工團界工作環境已獲改善，將於下月開始。這項比賽旨在推廣足球運動，提高青少年的足球水平。比賽將分為男子組和女子組進行。

廣泛使用新式機器

【本報訊】廣泛使用新式機器，將於下月開始。這項比賽旨在推廣足球運動，提高青少年的足球水平。比賽將分為男子組和女子組進行。

提供安全清潔環境

【本報訊】提供安全清潔環境，將於下月開始。這項比賽旨在推廣足球運動，提高青少年的足球水平。比賽將分為男子組和女子組進行。

工團界工作環境已獲改善

【本報訊】工團界工作環境已獲改善，將於下月開始。這項比賽旨在推廣足球運動，提高青少年的足球水平。比賽將分為男子組和女子組進行。

廣泛使用新式機器

【本報訊】廣泛使用新式機器，將於下月開始。這項比賽旨在推廣足球運動，提高青少年的足球水平。比賽將分為男子組和女子組進行。

提供安全清潔環境

【本報訊】提供安全清潔環境，將於下月開始。這項比賽旨在推廣足球運動，提高青少年的足球水平。比賽將分為男子組和女子組進行。

工團界工作環境已獲改善

【本報訊】工團界工作環境已獲改善，將於下月開始。這項比賽旨在推廣足球運動，提高青少年的足球水平。比賽將分為男子組和女子組進行。

推行地方行政計劃

【本報訊】推行地方行政計劃，將於下月開始。這項比賽旨在推廣足球運動，提高青少年的足球水平。比賽將分為男子組和女子組進行。

改善政府市民溝通

【本報訊】改善政府市民溝通，將於下月開始。這項比賽旨在推廣足球運動，提高青少年的足球水平。比賽將分為男子組和女子組進行。

觀摩民政事務局平均辦理業務

【本報訊】觀摩民政事務局平均辦理業務，將於下月開始。這項比賽旨在推廣足球運動，提高青少年的足球水平。比賽將分為男子組和女子組進行。

調都市管理日繁市民參與與政務

【本報訊】調都市管理日繁市民參與與政務，將於下月開始。這項比賽旨在推廣足球運動，提高青少年的足球水平。比賽將分為男子組和女子組進行。

推行地方行政計劃

【本報訊】推行地方行政計劃，將於下月開始。這項比賽旨在推廣足球運動，提高青少年的足球水平。比賽將分為男子組和女子組進行。

改善政府市民溝通

【本報訊】改善政府市民溝通，將於下月開始。這項比賽旨在推廣足球運動，提高青少年的足球水平。比賽將分為男子組和女子組進行。

觀摩民政事務局平均辦理業務

【本報訊】觀摩民政事務局平均辦理業務，將於下月開始。這項比賽旨在推廣足球運動，提高青少年的足球水平。比賽將分為男子組和女子組進行。

調都市管理日繁市民參與與政務

【本報訊】調都市管理日繁市民參與與政務，將於下月開始。這項比賽旨在推廣足球運動，提高青少年的足球水平。比賽將分為男子組和女子組進行。

推行地方行政計劃

【本報訊】推行地方行政計劃，將於下月開始。這項比賽旨在推廣足球運動，提高青少年的足球水平。比賽將分為男子組和女子組進行。

改善政府市民溝通

【本報訊】改善政府市民溝通，將於下月開始。這項比賽旨在推廣足球運動，提高青少年的足球水平。比賽將分為男子組和女子組進行。

守法絕非是縛束

【本報訊】守法絕非是縛束，將於下月開始。這項比賽旨在推廣足球運動，提高青少年的足球水平。比賽將分為男子組和女子組進行。

犯法須承擔責任

【本報訊】犯法須承擔責任，將於下月開始。這項比賽旨在推廣足球運動，提高青少年的足球水平。比賽將分為男子組和女子組進行。

梁愛詩律師勉勵青年

【本報訊】梁愛詩律師勉勵青年，將於下月開始。這項比賽旨在推廣足球運動，提高青少年的足球水平。比賽將分為男子組和女子組進行。

守法絕非是縛束

【本報訊】守法絕非是縛束，將於下月開始。這項比賽旨在推廣足球運動，提高青少年的足球水平。比賽將分為男子組和女子組進行。

犯法須承擔責任

【本報訊】犯法須承擔責任，將於下月開始。這項比賽旨在推廣足球運動，提高青少年的足球水平。比賽將分為男子組和女子組進行。

梁愛詩律師勉勵青年

【本報訊】梁愛詩律師勉勵青年，將於下月開始。這項比賽旨在推廣足球運動，提高青少年的足球水平。比賽將分為男子組和女子組進行。

守法絕非是縛束

【本報訊】守法絕非是縛束，將於下月開始。這項比賽旨在推廣足球運動，提高青少年的足球水平。比賽將分為男子組和女子組進行。

犯法須承擔責任

【本報訊】犯法須承擔責任，將於下月開始。這項比賽旨在推廣足球運動，提高青少年的足球水平。比賽將分為男子組和女子組進行。

梁愛詩律師勉勵青年

【本報訊】梁愛詩律師勉勵青年，將於下月開始。這項比賽旨在推廣足球運動，提高青少年的足球水平。比賽將分為男子組和女子組進行。

守法絕非是縛束

【本報訊】守法絕非是縛束，將於下月開始。這項比賽旨在推廣足球運動，提高青少年的足球水平。比賽將分為男子組和女子組進行。

減息希望暫落空

銀行公會宣佈現行利息結構維持不變

【本報訊】銀行公會昨日宣佈，現行利息結構維持不變。銀行公會發言人表示，目前市場利率仍不明朗，外匯市場交投亦靜，銀行公會決定維持現行利率不變。銀行公會發言人指出，目前市場利率仍不明朗，外匯市場交投亦靜，銀行公會決定維持現行利率不變。銀行公會發言人指出，目前市場利率仍不明朗，外匯市場交投亦靜，銀行公會決定維持現行利率不變。

港股交投轉淡 普做價跌

港交所昨日成交額一百零三億 跌市收九點

【本報訊】香港股市昨日交投轉淡，全日成交額一百零三億，收市指數下跌九點。香港股市昨日交投轉淡，全日成交額一百零三億，收市指數下跌九點。香港股市昨日交投轉淡，全日成交額一百零三億，收市指數下跌九點。

上半年紡織品對美國輸出

配額運用率已偏低

【本報訊】上半年紡織品對美國輸出，配額運用率已偏低。根據美國紡織品進口配額制度，上半年紡織品對美國輸出，配額運用率已偏低。根據美國紡織品進口配額制度，上半年紡織品對美國輸出，配額運用率已偏低。

港島生豬成交量增

風訊影響肉商多吸

【本報訊】受風訊影響，港島生豬成交量增加。受風訊影響，港島生豬成交量增加。受風訊影響，港島生豬成交量增加。

港金反覆靠穩

收市價二四六點六六 波幅廿四元

【本報訊】香港金價昨日反覆，收市價二四六點六六，波幅廿四元。香港金價昨日反覆，收市價二四六點六六，波幅廿四元。香港金價昨日反覆，收市價二四六點六六，波幅廿四元。

米市成交額減少

新貨到港較前推遲

【本報訊】米市成交額昨日減少，新貨到港較前推遲。米市成交額昨日減少，新貨到港較前推遲。米市成交額昨日減少，新貨到港較前推遲。

市開融金洲歐

軟報匯銀金

【本報訊】歐洲金市昨日開市，軟報匯銀金。歐洲金市昨日開市，軟報匯銀金。歐洲金市昨日開市，軟報匯銀金。

荔枝銷市近尾聲

今年供量減一半

【本報訊】荔枝銷市近尾聲，今年供量減一半。荔枝銷市近尾聲，今年供量減一半。荔枝銷市近尾聲，今年供量減一半。

轉路迴峰價際國

市糖港本

【本報訊】國際糖價昨日轉路迴峰，本港糖市亦受影響。國際糖價昨日轉路迴峰，本港糖市亦受影響。國際糖價昨日轉路迴峰，本港糖市亦受影響。

六類產品佔總出口逾八成

其中電器電子品增長最大

【本報訊】六類產品佔總出口逾八成，其中電器電子品增長最大。六類產品佔總出口逾八成，其中電器電子品增長最大。六類產品佔總出口逾八成，其中電器電子品增長最大。

沙田屈臣氏中心平頂

投資逾億元年底落成

【本報訊】沙田屈臣氏中心平頂，投資逾億元，年底落成。沙田屈臣氏中心平頂，投資逾億元，年底落成。沙田屈臣氏中心平頂，投資逾億元，年底落成。

市股約總

覆反現表

【本報訊】股市昨日表現反覆，約總。股市昨日表現反覆，約總。股市昨日表現反覆，約總。

新證委任

業務監督

【本報訊】新證委任業務監督，負責監管證券市場。新證委任業務監督，負責監管證券市場。新證委任業務監督，負責監管證券市場。

成收近糖蔗美南

價造糖期

【本報訊】南美洲糖產量增加，糖價將受壓。南美洲糖產量增加，糖價將受壓。南美洲糖產量增加，糖價將受壓。

一名訪港市場學家分析

羊毛針織時裝需求堅穩

【本報訊】一名訪港市場學家分析，羊毛針織時裝需求堅穩。羊毛針織時裝需求堅穩。羊毛針織時裝需求堅穩。

大陸及新界供量仍然短缺

蔬菜價格繼續高踞

【本報訊】大陸及新界供量仍然短缺，蔬菜價格繼續高踞。大陸及新界供量仍然短缺，蔬菜價格繼續高踞。大陸及新界供量仍然短缺，蔬菜價格繼續高踞。

漢華實業

季收盈增加

【本報訊】漢華實業季收盈增加，業績表現良好。漢華實業季收盈增加，業績表現良好。漢華實業季收盈增加，業績表現良好。

飛利浦獲

巨額合約

【本報訊】飛利浦獲巨額合約，業務擴展。飛利浦獲巨額合約，業務擴展。飛利浦獲巨額合約，業務擴展。

期豆市穩淡

全日共成交二千三百三十六手

【本報訊】期豆市穩淡，全日共成交二千三百三十六手。期豆市穩淡，全日共成交二千三百三十六手。期豆市穩淡，全日共成交二千三百三十六手。

香港金融行情表

項目	最高	最低	收市
九龍金銀	100.00	99.50	100.00
香港金銀	100.00	99.50	100.00
倫敦金銀	100.00	99.50	100.00
紐約金銀	100.00	99.50	100.00
東京金銀	100.00	99.50	100.00
香港匯豐	100.00	99.50	100.00
香港渣打	100.00	99.50	100.00
香港匯豐	100.00	99.50	100.00
香港渣打	100.00	99.50	100.00



圖為某金融專家或官員之肖像。

土動行舉昨堂會大貢西 用啓年明期首

香上盤鍾席主會建籌・儀主誠法麥司務政 萬十七百八共費建呎餘萬四積面 施設區社供提在標目・巡大康社建續期二第

【特訊】西貢市議會昨日舉行第二次續建大康社區設施工程之籌款晚宴，由麥法誠主席主持，籌得善款四萬八千七百七十七元，以作第二期工程之用。

麥法誠在致辭時表示，大康社區設施工程第一期工程，已於去年十一月間動工，目前工程進展順利，預計可於明年三月間完工。第二期工程，則包括興建一座多層停車場，以及興建一座社區中心，以提供居民更多便利。

麥法誠表示，西貢市議會一直致力於改善社區設施，為居民提供更高質量的服務。第二期工程之籌款晚宴，已獲得各界人士之熱烈支持，籌得善款四萬八千七百七十七元，將全部撥充第二期工程之用。



配合市鎮各業發展 臺灣商會擴徵會員

續辦坊安診所・加強社區服務

【特訊】配合市鎮各業發展，臺灣商會昨日舉行會員大會，通過擴徵會員，並決定續辦坊安診所，以加強社區服務。

臺灣商會會長表示，商會一直致力於促進會員之發展，並加強與社區之聯繫。擴徵會員，將有助於商會更好地服務會員，並為社區做出更多貢獻。

屯門建兩臨時屋區 可容近萬應急災民

九成派位本區・百分九派元朗 建屯門公園大橋通休憩區

【特訊】屯門區議會昨日通過撥款興建兩處臨時屋區，以容納近萬名應急災民。此外，區議會亦通過撥款興建屯門公園大橋，以提供居民更多休憩空間。

區議會表示，兩處臨時屋區分別位於屯門區之不同地點，每處可容納約五千名災民。興建屯門公園大橋，將可容納約一百名遊客，並可容納約一百名遊客。

學中增壽莫 覽展聯科三 幕開學督管主

幕開學督管主

【特訊】莫壽增中學昨日舉行開幕典禮，由區議會主席主持。莫壽增中學是一所新成立之學校，旨在為學生提供更多教育機會。

莫壽增中學之成立，將可容納約一百名學生。學校之教學設施齊全，並聘請了多位資深教師任教。莫壽增中學之成立，將為學生提供更多教育機會，並有助於提高學生之學習水平。

學中德省梁會婦界新 業畢屆首行舉

禮主聯泰祺關家羅府民理

【特訊】新省梁會婦界昨日舉行首屆畢業典禮，由梁會主席主持。梁會婦界一直致力於為婦女提供教育機會，並提高婦女之地位。

梁會婦界之成立，將可容納約一百名婦女。梁會婦界之成立，將為婦女提供更多教育機會，並有助於提高婦女之地位。

石離青協 今晚演出

今晚演出

【特訊】石離青協昨日舉行演出，由石離青協主席主持。石離青協一直致力於為青少年提供教育機會，並提高青少年之地位。

石離青協之成立，將可容納約一百名青少年。石離青協之成立，將為青少年提供更多教育機會，並有助於提高青少年之地位。

股市成交價目表 (七月十六日)

香港會成交：23,230,000元 遠東會成交：72,460,000元
金銀會成交：80,610,000元 九龍會成交：390,000元
四會成交總額：166,680,000元
恒生指數：1390.93 遠東指數：6349.08 金銀指數：1121.62 九龍指數：11.60

（一）銀行及債券類

股票	開市價	最高價	最低價	收市價
恒生銀行	11.20	11.30	11.10	11.20
匯豐銀行	11.20	11.30	11.10	11.20
渣打銀行	11.20	11.30	11.10	11.20
華比銀行	11.20	11.30	11.10	11.20
東方匯理	11.20	11.30	11.10	11.20
荷蘭銀行	11.20	11.30	11.10	11.20
德華銀行	11.20	11.30	11.10	11.20
橫濱正金	11.20	11.30	11.10	11.20
華僑銀行	11.20	11.30	11.10	11.20
華比銀行	11.20	11.30	11.10	11.20

（二）公用類

股票	開市價	最高價	最低價	收市價
九龍電力	16.00	16.10	15.90	16.00
港燈集團	6.30	6.40	6.20	6.30
中華電力	32.25	32.35	32.15	32.25
電話公司	5.70	5.80	5.60	5.70
油蔴地小輪	7.00	7.10	6.90	7.00
九龍巴士	13.10	13.20	13.00	13.10
中華巴士	3.50	3.60	3.40	3.50
德華公司	10.60	10.70	10.50	10.60
青洲英坭	44.00	44.10	43.90	44.00
恒隆	5.25	5.35	5.15	5.25
康力	2.30	2.40	2.20	2.30
永安公司	2.90	3.00	2.80	2.90

（三）工商企業類

股票	開市價	最高價	最低價	收市價
和記黃埔	17.00	17.10	16.90	17.00
怡和	17.30	17.40	17.20	17.30
太古	3.125	3.135	3.115	3.125
生力啤酒	7.70	7.80	7.60	7.70
生力啤酒	56.50	56.60	56.40	56.50
先施公司	3.60	3.70	3.50	3.60
先施公司	6.00	6.10	5.90	6.00
信託公司	1.91	1.92	1.90	1.91
太古洋行	11.90	12.00	11.80	11.90
太古洋行	7.35	7.45	7.25	7.35
太古洋行	1.55	1.56	1.54	1.55
太古洋行	5.60	5.70	5.50	5.60

（四）地產建築類

股票	開市價	最高價	最低價	收市價
世紀城市	1.34	1.35	1.33	1.34
世紀城市	3.825	3.835	3.815	3.825
長江實業	15.70	15.80	15.60	15.70
恒基兆業	2.075	2.085	2.065	2.075
利興地產	2.825	2.835	2.815	2.825
新地地產	0.69	0.70	0.68	0.69
新地地產	1.46	1.47	1.45	1.46
新地地產	7.65	7.75	7.55	7.65
信託公司	6.45	6.55	6.35	6.45
信託公司	3.225	3.235	3.215	3.225
信託公司	2.75	2.76	2.74	2.75
信託公司	6.10	6.11	6.09	6.10
信託公司	4.95	4.96	4.94	4.95
信託公司	7.25	7.26	7.24	7.25
信託公司	3.00	3.01	2.99	3.00
信託公司	1.76	1.77	1.75	1.76
信託公司	4.05	4.06	4.04	4.05
信託公司	1.78	1.79	1.77	1.78
信託公司	2.275	2.285	2.265	2.275

（五）金銀類

股票	開市價	最高價	最低價	收市價
金銀公司	4.825	4.835	4.815	4.825
金銀公司	4.825	4.835	4.815	4.825
金銀公司	4.825	4.835	4.815	4.825
金銀公司	4.825	4.835	4.815	4.825
金銀公司	4.825	4.835	4.815	4.825
金銀公司	4.825	4.835	4.815	4.825
金銀公司	4.825	4.835	4.815	4.825
金銀公司	4.825	4.835	4.815	4.825
金銀公司	4.825	4.835	4.815	4.825
金銀公司	4.825	4.835	4.815	4.825

（六）酒店類

股票	開市價	最高價	最低價	收市價
凱悅酒店	6.00	6.10	5.90	6.00
凱悅酒店	44.75	44.85	44.65	44.75
凱悅酒店	42.50	42.60	42.40	42.50
凱悅酒店	81.50	81.60	81.40	81.50
凱悅酒店	6.00	6.10	5.90	6.00
凱悅酒店	44.75	44.85	44.65	44.75
凱悅酒店	42.50	42.60	42.40	42.50
凱悅酒店	81.50	81.60	81.40	81.50
凱悅酒店	6.00	6.10	5.90	6.00
凱悅酒店	44.75	44.85	44.65	44.75

（七）紡織製衣類

股票	開市價	最高價	最低價	收市價
新豐紗廠	1.22	1.23	1.21	1.22
新豐紗廠	1.17	1.18	1.16	1.17
新豐紗廠	1.22	1.23	1.21	1.22
新豐紗廠	1.17	1.18	1.16	1.17
新豐紗廠	1.22	1.23	1.21	1.22
新豐紗廠	1.17	1.18	1.16	1.17
新豐紗廠	1.22	1.23	1.21	1.22
新豐紗廠	1.17	1.18	1.16	1.17
新豐紗廠	1.22	1.23	1.21	1.22
新豐紗廠	1.17	1.18	1.16	1.17

（八）航運類

股票	開市價	最高價	最低價	收市價
太古輪船	4.30	4.35	4.25	4.30
太古輪船	2.625	2.635	2.615	2.625
太古輪船	2.625	2.635	2.615	2.625
太古輪船	2.625	2.635	2.615	2.625
太古輪船	4.30	4.35	4.25	4.30
太古輪船	2.625	2.635	2.615	2.625
太古輪船	2.625	2.635	2.615	2.625
太古輪船	2.625	2.635	2.615	2.625
太古輪船	4.30	4.35	4.25	4.30
太古輪船	2.625	2.635	2.615	2.625

（九）投資類

股票	開市價	最高價	最低價	收市價
聯合企業	7.20	7.25	7.15	7.20
聯合企業	14.70	14.75	14.65	14.70
聯合企業	7.20	7.25	7.15	7.20
聯合企業	14.70	14.75	14.65	14.70
聯合企業	7.20	7.25	7.15	7.20
聯合企業	14.70	14.75	14.65	14.70
聯合企業	7.20	7.25	7.15	7.20
聯合企業	14.70	14.75	14.65	14.70
聯合企業	7.20	7.25	7.15	7.20
聯合企業	14.70	14.75	14.65	14.70

（十）其他

股票	開市價	最高價	最低價	收市價
非利士	0.0925	0.0935	0.0915	0.0925
非利士	18.00	18.10	17.90	18.00
非利士	0.0925	0.0935	0.0915	0.0925
非利士	18.00	18.10	17.90	18.00
非利士	0.0925	0.0935	0.0915	0.0925
非利士	18.00	18.10	17.90	18.00
非利士	0.0925	0.0935	0.0915	0.0925
非利士	18.00	18.10	17.90	18.00
非利士	0.0925	0.0935	0.0915	0.0925
非利士	18.00	18.10	17.90	18.00

九龍交易所上市股

股票	開市價	最高價	最低價	收市價
國際實業	1.22	1.23	1.21	1.22
國際實業	1.17	1.18	1.16	1.17
國際實業	1.22	1.23	1.21	1.22
國際實業	1.17	1.18	1.16	1.17
國際實業	1.22	1.23	1.21	1.22
國際實業	1.17	1.18	1.16	1.17
國際實業	1.22	1.23	1.21	1.22
國際實業	1.17	1.18	1.16	1.17
國際實業	1.22	1.23	1.21	1.22
國際實業	1.17	1.18	1.16	1.17

足球明星訪問團

親善探訪新加坡

【特訊】由香港足球總會組成的足球明星訪問團，將於下週訪問新加坡，並與當地球隊進行親善賽。

訪問團成員包括多位知名足球明星，他們將在新加坡進行多場比賽，並與當地球迷見面。訪問團之成立，旨在促進香港與新加坡之間的足球交流，並提高足球運動之普及程度。

港台在暑期中

推出精彩活動

【特訊】香港及台灣地區之電視台，將於暑期中推出多項精彩活動，以吸引觀眾之注意。

這些活動包括電視比賽、綜藝節目、以及電視廣告等。電視台表示，這些活動將為觀眾提供更多娛樂選擇，並提高電視台之收視率。

陳道生

日日新

【特訊】陳道生先生近日出版了一本新書，名為《日日新》。該書內容豐富，涵蓋了多個領域之知識。

陳道生先生表示，該書之出版，旨在為讀者提供更多知識，並提高讀者之閱讀水平。該書之出版，將為讀者提供更多知識，並提高讀者之閱讀水平。

立體聲洋紫荊

助你尋找工作

【特訊】立體聲洋紫荊公司近日推出了一項新服務，旨在為客戶提供立體聲效果之音頻文件。

該公司表示，立體聲效果之音頻文件，將為客戶提供更多便利，並提高客戶之滿意度。該公司之成立，旨在為客戶提供更多便利，並提高客戶之滿意度。

青少與傳媒研討會

本週理工學院舉行

【特訊】青少與傳媒研討會將於本週在理工學院舉行，旨在探討青少年與傳媒之關係。

研討會將邀請多位專家學者，就青少年與傳媒之關係進行深入探討。研討會之成立，旨在為青少年提供更多知識，並提高青少年之閱讀水平。

七八三服務隊出動

新界清潔運動開幕

【特訊】七八三服務隊將於近日出動，參與新界清潔運動之開幕儀式。

服務隊之成立，旨在為新界地區之清潔運動提供支援，並提高新界地區之清潔程度。服務隊之成立，將為新界地區之清潔運動提供更多便利，並提高新界地區之清潔程度。

點將台點點芳譜

週二訪問施南生

【特訊】點將台將於週二訪問施南生先生，並與他進行深入探討。

施南生先生是一位知名人士，他在多個領域都有傑出貢獻。點將台之成立，旨在為讀者提供更多知識，並提高讀者之閱讀水平。

青少與傳媒研討會

本週理工學院舉行

【特訊】青少與傳媒研討會將於本週在理工學院舉行，旨在探討青少年與傳媒之關係。

研討會將邀請多位專家學者，就青少年與傳媒之關係進行深入探討。研討會之成立，旨在為青少年提供更多知識，並提高青少年之閱讀水平。

七八三服務隊出動

新界清潔運動開幕

【特訊】七八三服務隊將於近日出動，參與新界清潔運動之開幕儀式。

服務隊之成立，旨在為新界地區之清潔運動提供支援，並提高新界地區之清潔程度。服務隊之成立，將為新界地區之清潔運動提供更多便利，並提高新界地區之清潔程度。

點將台點點芳譜

週二訪問施南生

【特訊】點將台將於週二訪問施南生先生，並與他進行深入探討。

施南生先生是一位知名人士，他在多個領域都有傑出貢獻。點將台之成立，旨在為讀者提供更多知識，並提高讀者之閱讀水平。

青少與傳媒研討會

本週理工學院舉行

【特訊】青少與傳媒研討會將於本週在理工學院舉行，旨在探討青少年與傳媒之關係。

研討會將邀請多位專家學者，就青少年與傳媒之關係進行深入探討。研討會之成立，旨在為青少年提供更多知識，並提高青少年之閱讀水平。

七八三服務隊出動

新界清潔運動開幕

【特訊】七八三服務隊將於近日出動，參與新界清潔運動之開幕儀式。

服務隊之成立，旨在為新界地區之清潔運動提供支援，並提高新界地區之清潔程度。服務隊之成立，將為新界地區之清潔運動提供更多便利，並提高新界地區之清潔程度。

點將台點點芳譜

週二訪問施南生

【特訊】點將台將於週二訪問施南生先生，並與他進行深入探討。

施南生先生是一位知名人士，他在多個領域都有傑出貢獻。點將台之成立，旨在為讀者提供更多知識，並提高讀者之閱讀水平。

青少與傳媒研討會

本週理工學院舉行

【特訊】青少與傳媒研討會將於本週在理工學院舉行，旨在探討青少年與傳媒之關係。

研討會將邀請多位專家學者，就青少年與傳媒之關係進行深入探討。研討會之成立，旨在為青少年提供更多知識，並提高青少年之閱讀水平。

七八三服務隊出動

新界清潔運動開幕

【特訊】七八三服務隊將於近日出動，參與新界清潔運動之開幕儀式。

服務隊之成立，旨在為新界地區之清潔運動提供支援，並提高新界地區之清潔程度。服務隊之成立，將為新界地區之清潔運動提供更多便利，並提高新界地區之清潔程度。

點將台點點芳譜

週二訪問施南生

【特訊】點將台將於週二訪問施南生先生，並與他進行深入探討。

施南生先生是一位知名人士，他在多個領域都有傑出貢獻。點將台之成立，旨在為

航訊

沙地阿拉伯航空公司

訂購六架七四七機

的生意額，並且把該種引擎的銷售總值提升至二十億鎊，成為英航空製品出口的一宗最大交易。

(本報訊)沙地阿拉伯政府最近訂購大批英國勞斯萊斯B-2引擎，每架波音七四七噴射飛機裝上二十個。這項合約為美國與其盟友引擎廠帶來重大影響，是項合國經濟發展所必需之重要經濟資本達二千萬鎊生意額。該種引擎的零售總值將高達二十億元。

為美國製造引擎品出口的威爾遜。

沙地阿拉伯航空公司董事已宣佈計劃成立一支由勞斯萊斯引擎推動的四七七號機隊。

該航空公司擁有及訂購五十八架波音七四七型客機(一)引進三架波音七四七型客機(二)的航空公司。目前該公司正考慮購入六架波音七四七型客機及八架波音七三七型客機。

全副引擎總值三千五百萬鎊。

洛歇川崎重工協議

供應建造飛機零件

[illegible]

金獅開闢新航綫

[illegible]

天翔從天津來港

三井船舖（香港）有限公司代理之亞洲明珠（星期三）由高雄抵港，純泊在現代橋上落貨，翌日開行，航赴澳洲。

港向英國訂造

兩艘高速客輪

將航港澳每艘載客七百

(特約)英國國營造船公司之子公司VOSPER THORNCROFT (V.T.C. LTD.)，最近獲得一項二萬英鎊的合約，為本港BDA MUN SHIPYARD LTD. 建造兩艘五百噸位的載客小輪。這兩艘船是依照英國政府規定，英國船隻所應有的載客標準，計八八年初交貨。兩輪將名為「美蘭」(MAY KONG)和「美文」(MAY MUN)。該兩輪將由香港輪船運往澳門及澳越之港，為該處助。律載七百名乘客，將行走於香港及澳門之間。

新依力下週二到

亞洲雅士將經台日赴美
(本報訊)東源太
有限公司代理之先鋒
(MONT PIONEER)
輪船，在本月廿二日
開往澳洲雪梨、墨
爾本、比利士形及阿德
雷特。
中央航業有限公司

開行，前往歐洲漢僑
不來梅、佛里斯度、
現代橋上落貨，翌日開
往天津、北京。

義宗丸廿一起星
有利雅士從扶桑來
海皇珊瑚下週運抵

柏美拉將駛台日

公司代理之亞洲忠心 ASIA LOYALTY 號貨輪，在本月十 日（星期日）自台灣 坡，停泊在A號泡起 貨物，翌日開行，直 往日本。	海抵坡，停泊在現代 上落貨，翌日開往台 及日本。
--------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------

輪船公司電話

公司名稱 電

航空貨運市場總監包

洋	和	海	面	港	州
四四三	二六四	四一二	四四〇	二二五	四一八
五七五	三六二	七六一	五五五	〇四六	五一

LIN
限 公 司
SS SERVICE

出口船期表

(船名) (西 名) (往何處) (日期) (公司)

船名	西 名	往何處	日期	公司
愛普快輪	ELBE EXPRESS	加州西北太平洋	十七	捷成
德盛	MUTAN CAREER	南美	十七	三統輪
約德盛統	PRES. JOHNSON	加州西北太平洋	十七	捷成
美國寶隆	AM. AQUARIUS	加州紐約	十八	德美
保衛	SL. DEFENDER	西北太平洋	十八	隆慶
寶隆	CHAR KWEE	加州比海	十八	行
福他神戶	FROTA KOBE	南美	十八	登利
蘇非里	SOPHIA FIRST	加州比海	十九	輪船
海平普威	SEAPAC PRINCETON	西北太平洋	十九	郵船
長安	EVER SHINE	加州	十九	郵船
東方愛國	ORT. PATRIOT	加州紐約	十九	郵船
亞洲雅士	ASIA ACE	美國紐約	二十	郵船
亞里	AGIS HELLINIS	中國美洲	二十	快運
津波安的摩	NL. BALTIMORE	智利秘魯	廿一	亞里
榮隆	GLORIA PEAK	南美	廿一	大川
輪船	TOWER BRIDGE	美國西岸	廿一	三崎
海皇翔	NEPTUNE CORAL	西南太平洋	廿一	隆慶
自保泰	BARBER TAIF	洛杉磯紐約	廿二	百利興
熱那亞	ZIM GENOVA	美國紐約	廿二	輪船
藍洲洲	LAM TONG CHAU	加州	廿二	番洲
輪船	F.E. TRADER	美國西	廿二	興隆
胡德統	ISLA FLSEARENA	南美	廿二	捷成
利達馬士	PR. HOOVER	加州西北太平洋	廿三	統成
萊因快輪	LEIDA MAERSC	加州紐約	廿三	馬士基
萊因快輪	RHEIN EXPRESS	加州西北太平洋	廿四	成
飛航雅士	CLIPPER ACE	美國西岸	廿四	英輪
美國寶隆	AM. MERCHANT	加州紐約	廿五	中
海皇寶隆	NEPTUNE JADE	西北太平洋	廿五	美
寶隆	SL. INNOVATOR	西北太平洋	廿五	海
寶隆	ETERNAL FUJI	美國加拿大	廿五	恆
水恒富士	SARGODHA	西北太平洋	廿五	隆

馬哥勃羅	MARCO POLO	泛馬加士維	十七	黃德
雅利達	AKRITAS	歐洲	十八	無任
雅打馬士	ARTHUR MAERSK	歐洲	十九	馬士
連	EVER LUCKY	歐洲	二十	士維
阿比安	ALBION	地中海	二十一	維
地中海	MEDITERRANEA	地中海	二十二	士維
波新利士	BOVIA VLA	歐洲	二十三	日夫
露絲納士	CHEVALIER ROZE	歐洲	二十四	夫
非洲	AFRICA MARIU	地中海	二十五	沙大
加拉格	CARDIGAN BA	歐洲	二十六	大寶
海島北	NEPTUNE CRYSTAL	歐洲	二十七	寶
東方紅寶	EASTERN RUBY	地中海	二十八	三德
羅麥士	KHUB ROMAS	歐洲	二十九	德林
宜蘭	KELAN	地中海	三十	德林
巴拉普	PALAPUR	歐洲	三十一	德林
威爾納士	CHEVALIER VALBELLE	地中海	三十二	德林

新蘇快輪	GEORGE	澳洲新西蘭	十八	奧新
枝江口	ZHI JIANG KGU	澳洲	十九	新
新依力	ZIM ELAT	澳洲	二十	新
亞細明珠	ASIAN PEARL	澳洲	廿一	大
喜美達力	CATHERINE MARU	新嘉坡南洋	廿二	大
勝來	SINALOA	弗里曼特爾	廿四	大寶

先達依力	STRATHETTRICE	卡拉奇阿拉伯	十七	大寶
南丁島	LAMMA ISLAND	吉大港印度	十八	吉島
東方明珠	PEARL ORIENT	吉大港印度	十九	亞
金泰大	GOLDEN TA	暹羅阿拉伯	廿一	亞
澳洲丸	AUSIN LA MARU	暹羅阿拉伯	廿二	亞
亞細亞心	ASIA LOYALTY	暹羅阿拉伯	廿三	亞
長連	EVER LUCKY	暹羅阿拉伯	廿四	亞
南和隆	PA TEVEYTT	吉大港印度	廿五	亞
加蘭敦	IBN KHALDOON	暹羅阿拉伯	廿六	亞
海東方	OCEAN STRENGTH	暹羅阿拉伯	廿七	亞
力	ORIENT MARU	暹羅阿拉伯	廿八	亞

新加坡	AFRICA MARU XINAN JIANG	暹羅 阿拉伯灣	廿三	大新	二條
東南亞	馬來				
思民	HUI MIN	馬尼拉	七十七	江安	
吡叻	FORTUNE TRADER	占詩萊	十八	安恩	
亞細亞	ASIAN DROWN	雅加達	十九	海	
香港	HONGKONG ACE	馬尼拉	十九	中港	
檳榔嶼	R.R. RATHI	雅加達	十九	新怡保	
新鳳凰	NEW PHOENIX	新加坡	十九	郵局	
順風	CHEONG WIND	曼谷	十九	昌隆	
蘭士	NAN HUI	新加坡	十九	招福	
謝爾	JERSEY	新加坡巴生	十九	周祥	
摩沙	WAHANSA TIGA	雅加達	十九	天海	
汶島	INNA	新加坡巴生	二十	洋豐	
蘇麻	TAMASHIMA MARU	新加坡巴生	二十二	夏寶	
珠山	GU SHAN	新加坡	二十二	海源	
鼓美	BLUE 2	曼谷	二十二	振豐	
西貢	MAH ACE	曼谷	二十二	日郵	
英雅士	PATEVERETT	曼谷	二十二	泰和	
義利	GISO MARU	新加坡巴生	二十三	利味	
榮宗九	AND TARUNAGA	印尼	二十三	母和	
他路那如	LAURA MAERSK	新加坡曼谷棉蘭	二十四	士軌	
羅拔士	TAI TUBTIM	曼谷	二十四	海勝	
泰紅金	NEW HYDE	曼谷	二十四	郵航	
新海豐	ABOWITZ CARRIER	馬尼拉	二十四	保利	
大時貨	BLACK WHALE	新加坡庇能	二十五	大東	
黑光	MONT PIONEER	新加坡巴生	二十六	恒恒	
皇黃玉	NEPTUNE TOPZ	新加坡曼谷	二十七	香港	
海皇龍	NEPTUNE AGATE	馬尼拉	二十七	海福	
世界之獅	SWORD LION	曼谷	二十八	順昌	
印尼怡美利	WINGWIND	曼谷	二十八	力行	
美加	TAMURAEVERTT	新加坡印尼	二十九	振源	
美加	GOLDEN DRAGON	印尼	二十九	成	
美加	DINA	亞庇納	三十	成	
美加	FORTUNE CARRIER	亞庇納	三十	成	
美加	SUN GRACE	新加坡庇能	三十一	成	
台灣、日本、	釜山線				

星島	JUPITER	基隆 釜山	十七	興裕海
木海	HAI KUO	高雄	十七	港水
大國	TA TUNG	高雄	十七	東裕
佳星	FORTUNE STAR	天津	十七	興海
望星	CHERRY BUNGA	高雄	十七	必興
滿星	ROYAL STAR	釜山	十八	豐昌
皇貨	STRAIT CONTAINER	釜山	十八	豐昌
東平	TUNG PING 2	高雄	十九	豐昌
光二號	KWANG TA 2	高雄	十九	裕豐
興大華	HSING HWA	高雄	十九	裕豐
萬春	HAI XING	高雄	十九	豐昌
萬富	WANCHUN	高雄	十九	豐昌
泰富	MARINE CONTAINER	高雄	十九	裕海
亞來	TAI LAI	高雄	二十	東海
洲雅士	ASIA ACE	日本	二十	東海
克南	KERTAU	馬島	二十	東海
國利	KUO LIE	高雄	二十	豐昌
寶貨	FORMOSA CONTAINER	基隆	二十	豐昌
東南	H. P. DONGNAM	釜山	二十	豐昌
金華	KING HWA	高雄	廿一	豐昌
國南一號	DONAM 1	釜山	廿一	豐昌
北山	BEI SHAN	天津	廿一	豐昌
遠東	F. E. TRADER	日本	廿一	豐昌
福興	FOO HSING	高雄	廿二	豐昌
東大號	TUNG HAI 6	高雄	廿二	豐昌
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	廿二	豐昌
星	VENUS	日本	廿五	豐昌
貿易	TRADE CONTAINER	基隆	廿六	豐昌

入口		船期表	
(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)
先洋行	CHEONG WIND	呂宋	十七
東三號	PIONEER CONTAINER	汕頭	十七
馬車路	TUNG PING 2	海山	十七
望平	MARCO POLO	日本	十七
保商	ROYAL STAR	金山	十七
德利	JUPITER	金山	十七
西熱快輪	SL. DEFENDER	美國	十七
陳城	KWANG TA 2	高雄	十七
福源	AKRITAS	澳洲	十七
順豐	GEORGE	荷蘭	十七
東華	KOTAH HOONG	荷蘭	十七
亞細亞	KOTA SINGAPURA	新加坡	十七
義隆四號	NEW PHOENIX	日本	十七
他路那	CERRY BUNGA	台灣	十七
海六五	HSING HWA	高雄	十八
海海	HP CONGNAM	高雄	十八
海海	ASIAN LOYALTY	台灣	十八
海海	SHUNG WING	廣州	十八
海海	AND TARUNAGA	印尼	十八
海海	LUHAI 65	香港	十八
海海	NEW HYDE	印尼	十八
海海	STRAIT CONTAINER	台灣	十八
海海	ARTHUR MAERSK	日本	十八
海海	CARDIGAN BAY	歐洲	十八
海海	AEGIS HELLENIC	日本	十八
海海	JERSEY	日本	十八
海海	SOPHIA FIRST	日本	十八
海海	AM. AQUARIUS	美國	十八
海海	TOYAMA	歐洲	十八
海海	ZHI JIANG KOU	上海	十八
海海	GUSHAN	福州	十八
海海	ALBION	基隆	十九

萬	WANCHUN	隆	隆	三	占
德	NOVIA	隆	隆	大	北
維	SEAPAC PRINCETON	日	日	太	到
華	MUTAN: CAREER	本	本	港	郵
海	AUST: MARU	國	國	大	三
江	EVER SHINE	基	基	中	央
漢	TAMASHIMA MARU	隆	隆	利	聯
長	EVER LUCKY	日	日	海	突
昌	H.K. ACE	本	本	利	英
香	TAI LAI	灣	灣	中	海
泰	FALCON	高	高	東	昌
康	KUO LIE	威	威	仕	裕
福	HAYAKAWA MARU	南	南	海	怡
川	MARINE CONTAINER	洲	洲	日	和
海	BUNGA ANGSA	南	南	永	源
加	JBN KHALDOON	洲	洲	泰	初
拿	INNA	日	日	怡	和
燕	PEONY	本	本	天	源
乳	TAI YANG SHAN	本	本	東	祥
大	GISO MARU	福	福	華	裕
接	FOO HSING	日	日	天	三
輪	OCEAN STRENGTH	高	高	水	郵
薄	KING HWA	日	日	大	海
金	BLUE ACE	高	高	東	郵
藍	DONAM I	隆	隆	日	興
陶	FORMOSA CONTAINER	本	本	港	豐
實	NEW HAILEE	台	台	海	夏
高	NAVIAKAPOL	上	上	海	三
新	GLORIA PEAK	海	海	華	郵
厚	ASIAN PEARL	日	日	大	海
榮	UNITED BOUNTY	本	本	日	祥
亞	MEDITERRANEA	洲	洲	福	亞
明	NORDHAUSEN	基	基	天	洋
豐	ASIA ACE	隆	隆	東	郵
地	ORT. CHIEF	洲	洲	海	陸
亞	NEPTUNE CORAL	歐	歐	海	郵
區	KERTAU	洲	洲	海	三
東	TOWER BRIDGE	美	美	海	郵
海		國	國	海	三
安		關	關	海	郵
南		島	島	海	郵
拉		美	美	海	三
倫		國	國	海	郵

新 依 力	ZIM ELIAT	新加坡	二十	興泰
百利代美利	PATEVERETT	日本	二十	新福泰
海 蘇	ANEMONE	南非	二十	華昌
渣華波	W. L. BALTIMORE	新加坡	二十	巴華
愛美利	K. EMILIE MAERSK	卡拉奇	廿一	基海
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	廿一	馬六甲
民 洲	MIN JIE	基隆	廿一	利高
藍 姑 洲	LAM TONG CHAU	美國	廿一	海島
露林蘭	CHEVALIER ROZE	高雄	廿一	咭
金威達	GOLD VARDA	南非	廿一	沙新
方紅寶	W. EASTERN RUBY	台灣	廿一	華盛
旅那和士	PIONIER VLADIVOSTOKA	蘇聯	廿一	德林
石	GAMZAT TSADASA	澳洲	廿一	林華
金華香	LI. HONG KONG	新加坡	廿一	華盛
保 力	BARBER TAIF	新加坡	廿一	保利
百東	ORT. MARU	基隆	廿一	三或
福 倫	ISLA. FLOREANA	台灣	廿一	捷新
洲 椰	MAWLAMYANG	仰光	廿一	大捷
洲 紅	AFRICA MARU	日本	廿一	大捷
泰南	THAI TUBTIM	曼谷	廿一	大捷
金黑	HP NAMJIN	汕頭	廿一	東源
祥 餘	TSIN YUEN	日本	廿一	源順
有 活	BLACK WHALE	廣州	廿一	新光
隆 安	CHEUNG YAU	科倫坡	廿一	粵國
隆 基	TEAKWOOD	美國	廿一	馬新
新 坡	L. LAURA MAERSK	臺北	廿一	基德
天時	XIMAN JIANG	美國	廿一	保利
寶 德	ABBOTTS CONCARRIER	鴨尼拉	廿一	海興
羅明斯	B. RUMINISKI	歐洲	廿二	東新
求海六號	TUNG HAI 6	高雄	廿二	東新
新燕那亞	ZIM GENOVA	美國	廿二	東新
先 鋒	MONT. PIONEER	日本	廿二	源行
加 美	DINA	曼谷	廿二	振盛
胡佛總統	PRES. HOOVER	美國	廿二	總商
上海	SHANGHAI	上海	廿二	統商
江 俊	CONTENDER ARGENT	地中海	廿二	隆海
東六號	TUNG HAI 6	高雄	廿二	寶東

遠東貿易	F.E. TRADER	台灣	日二	汎海	洋國
世界之獅	WORLD LION	台灣新加坡	日二	汎海	洋國
快樂星皇	HAPPY STAR	釜山	日二	汎海	洋國
其明高	FLAMINGO	新加坡	日二	汎海	洋國
亞利隆馬	ASARILD MAERSK	歐洲	日二	汎海	洋國
長裕	EVER HANDSOME	地中海	日二	汎海	洋國
飛風	SING WIND	愛倫	日二	汎海	洋國
加油棍棒	CARDIGAN BAY	高維	日二	汎海	洋國
達摩利德	NL LINGE	基隆	日二	汎海	洋國
美滿達	CATHERINE MARU	台灣	日二	汎海	洋國
九海福玉	NEPTUNE TOPAZ	新加坡	日三	汎海	洋國
先鋒利德	PIONEER CONTAINER	台灣	日三	汎海	洋國
加多寶	KATUTUBO	沙巴	日三	汎海	洋國
海皇水晶	NEP. CRYSTAL	日本	日三	汎海	洋國

今日空郵 (星期六)		截郵時間	
汶萊、西澳洲		上午十時	
印度、台灣、新加坡、沙巴、印尼、沙撈越		上午十一時	
馬來西亞、千里達、孟加拉、緬甸、菲律賓		正午十二時	
斯里蘭加		下午二時	
牙牙、埃及、敘利亞、伊朗、卡塔爾、約旦		下午四時	
英國及北愛、愛爾蘭共和國、丹麥、芬蘭、葡萄牙、			
西班牙、挪威、瑞典、瑞士、意大利、比利亞、希臘			
、露斯路斯、以色列、西撒北非、黎巴嫩羣島、巴基斯坦、			
西德、西德、巴拿馬、奧地利、巴林、科威特、沙阿拉伯、			
荷蘭、比利時、法國、尼日利亞、贊比亞、南非、			
英三英倫、扎伊爾、澳洲、西澳洲、斐濟、日本、			
加拿大		下午五時	
朝鮮共和國、英國、夏威夷、阿根廷、巴西、巴拿馬			
共和國、佛羅里達、法屬波利尼西亞、台灣、新加坡、			
印度、沙撈越		下午六時	

今日平郵	
毛里求斯、當里汗島、英國及北愛、愛爾蘭共和國	下午五時

 **香港島輪船有限公司**
HONG KONG ISLANDS LINE
九龍尖沙咀海運大廈六樓
電話：3-7215265
貨櫃部：葵涌貨櫃碼頭頭
鐘意中心大廈六樓
電話：0-2453224

香港至美國西岸貨櫃航線
直航：長堤、羅省、星加、三藩市、利察滿。
內陸轉運至聖地牙哥、史托頓、東岸及墨西哥灣各埠
全箱收貨期 散貨收貨期 開行

藍塘洲輪
LAMTONG CHAU 15 21/17 15 20/17 22/17
海洋貨櫃輪
OCEAN CONTAINER 24 30/17 24 29/17 31/17

銀洲輪
NGAN CHAU 2 8/8 2 7/8 8/8
收貨站：葵涌國際4號碼頭 電話：0-246121。
香港至澳洲貨櫃航線
直航：雪梨、墨爾本、比士利士(兼收愛德華特貨櫃)
香島貨櫃輪 全箱收貨期 散貨收貨期 開行
ISLAND CONTAINER 24 30/7 24 29/7 31/7
蒲台島輪
POTI ISLAND 1 7/8 1 6/8 8/8
全箱收貨站：葵涌國際4號碼頭 電話：0-246121。
散貨收貨站：九龍高麗橋(2號棚) 電話：03688729
香港至波斯灣線 兼收貨箱貨
直航：刁拜、巴達、達文。(兼收刁拜 LCL 貨箱)
收貨期 開行
南丫島輪
LAMA ISLAND 11-17/7 18/7
收貨期 開行

SHARP ISLAND 30/7-5/8 6/8
收貨站：九龍香港海運總(二號關) 電話：(3)688729.

香港至紅海線 兼收貨箱貨

直航：邁打、蘇丹港。(邁打、阿卡巴)
收貨期：
俄媚洲輪 開行
NGOMEI CHAU 3-9/8 10/8
長洲輪
CHEUNG CHAU 20-26/9 27/9
收貨站：九龍香港海運總(二號關) 電話：(3)688729.

進口船期

藍塘洲輪 21/7 海洋貨櫃輪 30/7
香港島貨櫃輪 30/7 香港島輪 7/3
澳門代理：安達聯易有限公司 電話：86954

TOHO LINE



日本東方輪船有限公司

歐洲航綫 EUROPE EXPRESS SERVICE

大和丸 M.S. "DAIWA MARU"

八月八日落貨 九日開行

直航 HAMBURG ANTWERP, ROTTERDAM, AMSTERDAM, HULL, LIVERPOOL, LONDON

Also Accepting Cargo : ——— Malmo Bremen, Stockholm, Copenhagen, Gothenburg, Helsinki, Oslo, Lisbon, Leixoes via Hamburg, Le Havre via Antwerp, Aarhus, Liverpool, London With Transhipment At Hamburg, Dublin, Melilla, Ceuta, Amsterdam, Reykjavik With Transhipment At Rotterdam.

運費較合分屬，便運減
少人爲難議，爲目前世
界城垣規模和最先施的
航空貨運中心。
據荷蘭航空公局，
航空貨運事務總局，
運貨較合分屬，便運減
少人爲難議，爲目前世
界城垣規模和最先施的
航空貨運中心。
據荷蘭航空公局，
航空貨運事務總局，

Howa Maru

世界烈如以高潮和
航空事業停滯不前，但
本人對今後的商務發展
，因荷繁榮，商務益盛
，自一九〇一年至今

<p>汎洋航運有限公司 TRANS OCEAN SHIPPING LTD. 5th Floor, Harbour Commercial Bldg 干諾道中122號 海港商業大廈 5 樓 電話 H-443575</p>	<p>豐和九 七月廿八日 到港 廿九日 開行 Kara Career 七 月 廿 八 日 到 港 廿 九 日 開 行 日 發 輪 九 月 四 日 到 港 五 日 開 行 直 航 : 上 海</p>
<p>澳門代理是華船務公司 電話: 2797 地址 巴黎打蘭古街95號</p>	<p>公佈: 每兩公該公司的航 管理: 定能使荷蘭開航空 貨運: 步進一呎, 更進一 合: 變換化先進設備, 經 國: 總公司, 預料今年 用: 由於這個中心的啓 可: 以處理更多客運</p>

代理：**悅輪**
協成輪船
 香港皇后大道中德商大廈二一〇一室
 電話：(02) 252201, (02) 252202, (02) 252203, (02) 252204, (02) 252205, (02) 252206, (02) 252207, (02) 252208, (02) 252209, (02) 252210

日本樂譜快輪

七月卅一日到港 八月四日開行

LOADING DIRECT FOR:
 Acapulco, Guatemala, Cristobal, Colon, La Guaira, Maracaibo, Puerto Cabello, Aruba, Curacao, Puerto Caldera (Puntarenas), Santo Domingo, Acajutla.

貨倉截貨時間八月二日(星期一)下午五時

荷蘭郵政公司航
 和貨運方面，將會有一百分之五至六的增長率。

輪船 八月二日由日本抵埠
 船名 八月二日開往星洲、庇能。

汎洋航運有限公司

TRANS OCEAN SHIPPING LTD.
 5th Floor, Harbour Commercial Bldg
 干諾道中122號 海濱商業大廈5樓
 Cargo Booking Please Tel H-443575
 收貨站：青衣島迅發貨倉
 電話：O-457112, O-457387.

設備，定能達到預期效果。



教署本年九月開始採用 電腦系統處理表格

協助執行強制入學 九月起調查小一至中三中途退學個案

【本報專訊】教育署已決定由九月開始，採用電腦系統處理表格，以協助執行強制入學條例。教育署發言人表示，這項措施是為了更有效地監察小一至中三學生的入學情況，並協助執行強制入學條例。根據一九九七年教育（修訂）條例，所有小一至中三學生必須在九月一日前入學。教育署將透過電腦系統，對所有入學表格進行處理，並會調查小一至中三中途退學的個案。這項措施將有助於教育署更有效地監察學生的入學情況，並確保所有學生都能接受教育。

官立初級夜中擴展 增設高中班級課程

【本報專訊】教育局宣佈，將擴展官立初級夜中，增設高中班級課程。這項措施是為了為那些因工作或其他原因無法在日間入學的學生提供教育機會。教育局表示，這項措施將有助於提高學生的教育水平，並為他們提供進一步升學的機會。擴展後的官立初級夜中將提供高中班級課程，包括文憑班、預科班及職業班。這項措施將有助於提高學生的教育水平，並為他們提供進一步升學的機會。

中一派位 昨日公佈

【本報專訊】教育局昨日公佈了中一派位的結果。根據公佈的結果，各校的中一派位情況如下：（一）九龍觀塘協和街二二一號，（二）九龍官塘月華街十九號，（三）九龍美孚新邨百老匯街八十八號，（四）九龍美孚新邨吉利徑一三三號。教育局表示，這項措施將有助於提高學生的教育水平，並為他們提供進一步升學的機會。

【本報專訊】教育局昨日公佈了中一派位的結果。根據公佈的結果，各校的中一派位情況如下：（一）九龍觀塘協和街二二一號，（二）九龍官塘月華街十九號，（三）九龍美孚新邨百老匯街八十八號，（四）九龍美孚新邨吉利徑一三三號。教育局表示，這項措施將有助於提高學生的教育水平，並為他們提供進一步升學的機會。

遠東電腦中心

SUMMER COMPUTER STUDIES \$300 PM
速成班 \$550 及一年制全科 \$550 42 週一班一學期
級級教材及導師悉心教授，由名師主講，保證學成。
地址：九龍觀塘道 395 號 3 樓 395 室 電話：3-957374（星期日照常）

基督教私立中英小學暨幼稚園

幼稚園部：招收三至五歲兒童，提供英語、中文、數學、常識、音樂、舞蹈、體育等課程。
小學部：招收六至十二歲兒童，提供英語、中文、數學、常識、音樂、舞蹈、體育等課程。
地址：九龍觀塘道 395 號 3 樓 395 室 電話：3-957374（星期日照常）

COGNITO MATRICULATION EVENING INSTITUTE

文理預科夜校
1982-83 學年通告
新生報名、註冊：七月十五日開始
辦公時間：星期一至五：2.30-4.30 P.M. 星期六：7.00-8.30 P.M. 星期日：7.00-8.30 P.M.
課程：本校開辦下列課程：
（一）香港高級程度會考（香港大學入學）文憑各科
（二）香港高等程度會考（中大入學）文憑各科
（三）倫敦普通教育文憑試（高級程度及普通程度）文憑各科
開課日期：高級程度科目：八月四日（星期三）
高等程度科目：九月三日（星期三）
校址：九龍新蒲崗景福街 96 號 電話：3-231743

九龍總商會英文中學招生

【本報專訊】九龍總商會英文中學將於九月一日開始招生。該校提供英文、中文、數學、常識、音樂、舞蹈、體育等課程。校址：九龍觀塘道 395 號 3 樓 395 室 電話：3-957374（星期日照常）

聖道女子英文中學

【本報專訊】聖道女子英文中學將於九月一日開始招生。該校提供英文、中文、數學、常識、音樂、舞蹈、體育等課程。校址：九龍觀塘道 395 號 3 樓 395 室 電話：3-957374（星期日照常）

DELIA MEMORIAL SCHOOL KOWLOON

招生公告
校址：九龍觀塘道 395 號 3 樓 395 室 電話：3-957374（星期日照常）

諾貝爾英文中學

【本報專訊】諾貝爾英文中學將於九月一日開始招生。該校提供英文、中文、數學、常識、音樂、舞蹈、體育等課程。校址：九龍觀塘道 395 號 3 樓 395 室 電話：3-957374（星期日照常）

聖道女子英文中學

【本報專訊】聖道女子英文中學將於九月一日開始招生。該校提供英文、中文、數學、常識、音樂、舞蹈、體育等課程。校址：九龍觀塘道 395 號 3 樓 395 室 電話：3-957374（星期日照常）

聖道女子英文中學

【本報專訊】聖道女子英文中學將於九月一日開始招生。該校提供英文、中文、數學、常識、音樂、舞蹈、體育等課程。校址：九龍觀塘道 395 號 3 樓 395 室 電話：3-957374（星期日照常）

聖道女子英文中學

【本報專訊】聖道女子英文中學將於九月一日開始招生。該校提供英文、中文、數學、常識、音樂、舞蹈、體育等課程。校址：九龍觀塘道 395 號 3 樓 395 室 電話：3-957374（星期日照常）

美新邨聖德肋撒書院

招生公告
校址：九龍觀塘道 395 號 3 樓 395 室 電話：3-957374（星期日照常）

雅各英文中學

【本報專訊】雅各英文中學將於九月一日開始招生。該校提供英文、中文、數學、常識、音樂、舞蹈、體育等課程。校址：九龍觀塘道 395 號 3 樓 395 室 電話：3-957374（星期日照常）

聖道女子英文中學

【本報專訊】聖道女子英文中學將於九月一日開始招生。該校提供英文、中文、數學、常識、音樂、舞蹈、體育等課程。校址：九龍觀塘道 395 號 3 樓 395 室 電話：3-957374（星期日照常）

聖道女子英文中學

【本報專訊】聖道女子英文中學將於九月一日開始招生。該校提供英文、中文、數學、常識、音樂、舞蹈、體育等課程。校址：九龍觀塘道 395 號 3 樓 395 室 電話：3-957374（星期日照常）

聖道女子英文中學

【本報專訊】聖道女子英文中學將於九月一日開始招生。該校提供英文、中文、數學、常識、音樂、舞蹈、體育等課程。校址：九龍觀塘道 395 號 3 樓 395 室 電話：3-957374（星期日照常）

浸信商科專業學校 (日夜校)

【本報專訊】浸信商科專業學校將於九月一日開始招生。該校提供英文、中文、數學、常識、音樂、舞蹈、體育等課程。校址：九龍觀塘道 395 號 3 樓 395 室 電話：3-957374（星期日照常）

重慶中學

【本報專訊】重慶中學將於九月一日開始招生。該校提供英文、中文、數學、常識、音樂、舞蹈、體育等課程。校址：九龍觀塘道 395 號 3 樓 395 室 電話：3-957374（星期日照常）

培元英文夜中學

【本報專訊】培元英文夜中學將於九月一日開始招生。該校提供英文、中文、數學、常識、音樂、舞蹈、體育等課程。校址：九龍觀塘道 395 號 3 樓 395 室 電話：3-957374（星期日照常）

聖加大利女書院

【本報專訊】聖加大利女書院將於九月一日開始招生。該校提供英文、中文、數學、常識、音樂、舞蹈、體育等課程。校址：九龍觀塘道 395 號 3 樓 395 室 電話：3-957374（星期日照常）

聖加大利女書院

【本報專訊】聖加大利女書院將於九月一日開始招生。該校提供英文、中文、數學、常識、音樂、舞蹈、體育等課程。校址：九龍觀塘道 395 號 3 樓 395 室 電話：3-957374（星期日照常）

東南無線電專科男女生

【本報專訊】東南無線電專科男女生將於九月一日開始招生。該校提供英文、中文、數學、常識、音樂、舞蹈、體育等課程。校址：九龍觀塘道 395 號 3 樓 395 室 電話：3-957374（星期日照常）

娛樂圈

馮景禧加入董事局 有助無線經濟發展

邵逸夫表示並非邱氏入麗的刺激

無線電視董事局主席馮景禧，昨日宣佈加入董事局，並表示這項決定，將有助於無線電視的經濟發展。馮氏表示，他加入董事局，並非受到邵逸夫加入麗的電視的刺激，而是因為他對無線電視的發展充滿信心。馮氏表示，他將與董事局成員共同努力，推動無線電視的經濟發展。

龍繩勳對「星塵」有意見

王天林否認是影射林黛

龍繩勳對「星塵」一劇，表示有意見。他認為該劇在情節和人物設定上，與林黛的某些特點過於相似，這讓他感到不舒服。王天林則否認了龍氏的說法，他表示「星塵」只是一部普通的電視劇，與林黛無關。

禿鷹工作人員 祝柳虹生日

祝柳虹生日，禿鷹工作人員齊聚一堂，祝賀她生日快樂。柳虹表示，她非常感謝大家對她的支持，並表示她會繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的作品。

鄭佩佩在港發展 計劃開辦舞蹈學校

鄭佩佩在港發展，計劃開辦舞蹈學校。她表示，她對舞蹈藝術充滿熱愛，並希望通過開辦舞蹈學校，為有志於舞蹈的年輕人提供學習的機會。

徐少強「養鬼」賺錢 再接再勵要拍古裝

徐少強「養鬼」賺錢，再接再勵要拍古裝。他表示，他非常喜歡拍攝古裝劇，並認為古裝劇具有獨特的魅力。他將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的古裝劇。

三影紅作拍情 大視星紅作拍情

三影紅作拍情，大視星紅作拍情。他表示，他非常喜歡拍攝愛情劇，並認為愛情劇是電視台最受歡迎的劇種之一。他將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的愛情劇。

肥皂泡 派禮物

肥皂泡，派禮物。他表示，他非常喜歡派禮物，並認為派禮物是表達愛意的一種方式。他將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的禮物。

無綫有意十一時後 推出自製成人節目

無綫有意十一時後，推出自製成人節目。她表示，她非常喜歡自製成人節目，並認為自製成人節目是電視台最受歡迎的節目之一。她將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的自製成人節目。

拍劉家良戲 秋仔避忌多

拍劉家良戲，秋仔避忌多。他表示，他非常喜歡拍劉家良的戲，並認為劉家良是一個非常有才華的演員。他將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的劉家良戲。

南鳳喜再索得男 林錦棠得償所願

南鳳喜再索得男，林錦棠得償所願。他表示，他非常喜歡南鳳喜，並認為南鳳喜是一個非常有才華的演員。他將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的南鳳喜戲。

香港第一台 香港第五台

香港第一台，香港第五台。他表示，他非常喜歡香港第一台和香港第五台，並認為這兩個頻道是香港最受歡迎的頻道之一。他將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的香港第一台和香港第五台節目。

麗的英文節目 麗的電視

麗的英文節目，麗的電視。他表示，他非常喜歡麗的英文節目，並認為麗的英文節目是麗的電視最受歡迎的節目之一。他將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的麗的英文節目。

綠都電台 無線翡翠台

綠都電台，無線翡翠台。他表示，他非常喜歡綠都電台和無線翡翠台，並認為這兩個頻道是香港最受歡迎的頻道之一。他將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的綠都電台和無線翡翠台節目。

無綫明珠台 無綫電視

無綫明珠台，無綫電視。他表示，他非常喜歡無綫明珠台，並認為無綫明珠台是無綫電視最受歡迎的頻道之一。他將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的無綫明珠台節目。

香港第一台 香港第五台

香港第一台，香港第五台。他表示，他非常喜歡香港第一台和香港第五台，並認為這兩個頻道是香港最受歡迎的頻道之一。他將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的香港第一台和香港第五台節目。

麗的英文節目 麗的電視

麗的英文節目，麗的電視。他表示，他非常喜歡麗的英文節目，並認為麗的英文節目是麗的電視最受歡迎的節目之一。他將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的麗的英文節目。

香港第一台 香港第五台

香港第一台，香港第五台。他表示，他非常喜歡香港第一台和香港第五台，並認為這兩個頻道是香港最受歡迎的頻道之一。他將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的香港第一台和香港第五台節目。

無綫明珠台 無綫電視

無綫明珠台，無綫電視。他表示，他非常喜歡無綫明珠台，並認為無綫明珠台是無綫電視最受歡迎的頻道之一。他將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的無綫明珠台節目。

香港第一台 香港第五台

香港第一台，香港第五台。他表示，他非常喜歡香港第一台和香港第五台，並認為這兩個頻道是香港最受歡迎的頻道之一。他將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的香港第一台和香港第五台節目。

麗的英文節目 麗的電視

麗的英文節目，麗的電視。他表示，他非常喜歡麗的英文節目，並認為麗的英文節目是麗的電視最受歡迎的節目之一。他將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的麗的英文節目。

猜頑皮狗吃骨頭

一百名小朋友獲獎下週三起發獎品

「頑皮狗」是「華僑」報主辦的「兒童天地」專欄，自開辦以來，深受小朋友歡迎。為了答謝小朋友的支持，本報特別舉辦「猜頑皮狗吃骨頭」活動，凡小朋友在「兒童天地」專欄中，猜中「頑皮狗」吃什麼骨頭，即可獲獎。本報將於下週三（七月廿七日）起，將獲獎小朋友的姓名及獲獎品，在本報公佈。小朋友們，快來參加吧！

牧羊人與狼

寓言

小水

一隻狼，在羊圈外徘徊了很久，但沒有進去。牠想：「如果我能進去，就可以吃掉那些肥美的羊了。」牠想了一會兒，終於想出了一個辦法。牠走到羊圈門口，大聲叫喊：「我是牧羊人，快開門！」羊圈裡的羊們聽了，都紛紛跑出來，圍在門口。狼見狀，趕緊衝進去，一口咬住了其中一隻羊。羊們嚇得四散奔逃，狼則得意洋洋地吃著牠的獵物。

留班自殺太愚

小朋友

讀了「留班自殺太愚」這篇文章，我感到非常驚訝。文章描述了一個小朋友因為在學校裡被同學欺負，而選擇了自殺。這是一個非常悲劇性的故事。我們應該明白，遇到這種情況時，我們應該尋求老師或家長的幫助，而不是採取極端的行動。自殺不僅不能解決問題，反而會給家人帶來巨大的痛苦。我們應該學會面對困難，並尋求正確的解決方法。

康樂家庭

港九街坊婦女會推行

少年德育運動開始

開辦多種訓練班使青少年習一技之長

善用餘暇得以發揮其創造力及領導力

港九街坊婦女會為配合政府推行「德育教育」，特舉辦多種訓練班，使青少年在課餘時間，能習得一技之長，並發揮其創造力及領導力。這些訓練班包括：手工藝、繪畫、音樂、舞蹈、體育等。歡迎青少年踴躍參加。

子女的教育

教育子女的原則

父母在教養子女時，應遵循以下原則：

- （一）愛與尊重：父母應愛子女，並尊重其人格。
- （二）榜樣作用：父母應以身作則，成為子女的榜樣。
- （三）溝通與傾聽：父母應與子女保持良好的溝通，並傾聽其意見。
- （四）鼓勵與支持：父母應鼓勵子女，並支持其興趣。
- （五）規則與紀律：父母應制定合理的規則，並要求子女遵守。

流行套裝大平

深受主婦歡迎

數千元一套輕水及輕力

相信大家都知道，最近流行一種「輕水及輕力」的套裝。這種套裝由輕薄的布料製成，穿著舒適，且價格低廉，深受主婦歡迎。這種套裝不僅適合夏天穿著，也適合秋天穿著。如果你還在尋找合適的套裝，不妨去試試這種「輕水及輕力」的套裝吧！

手製地毯藝術班

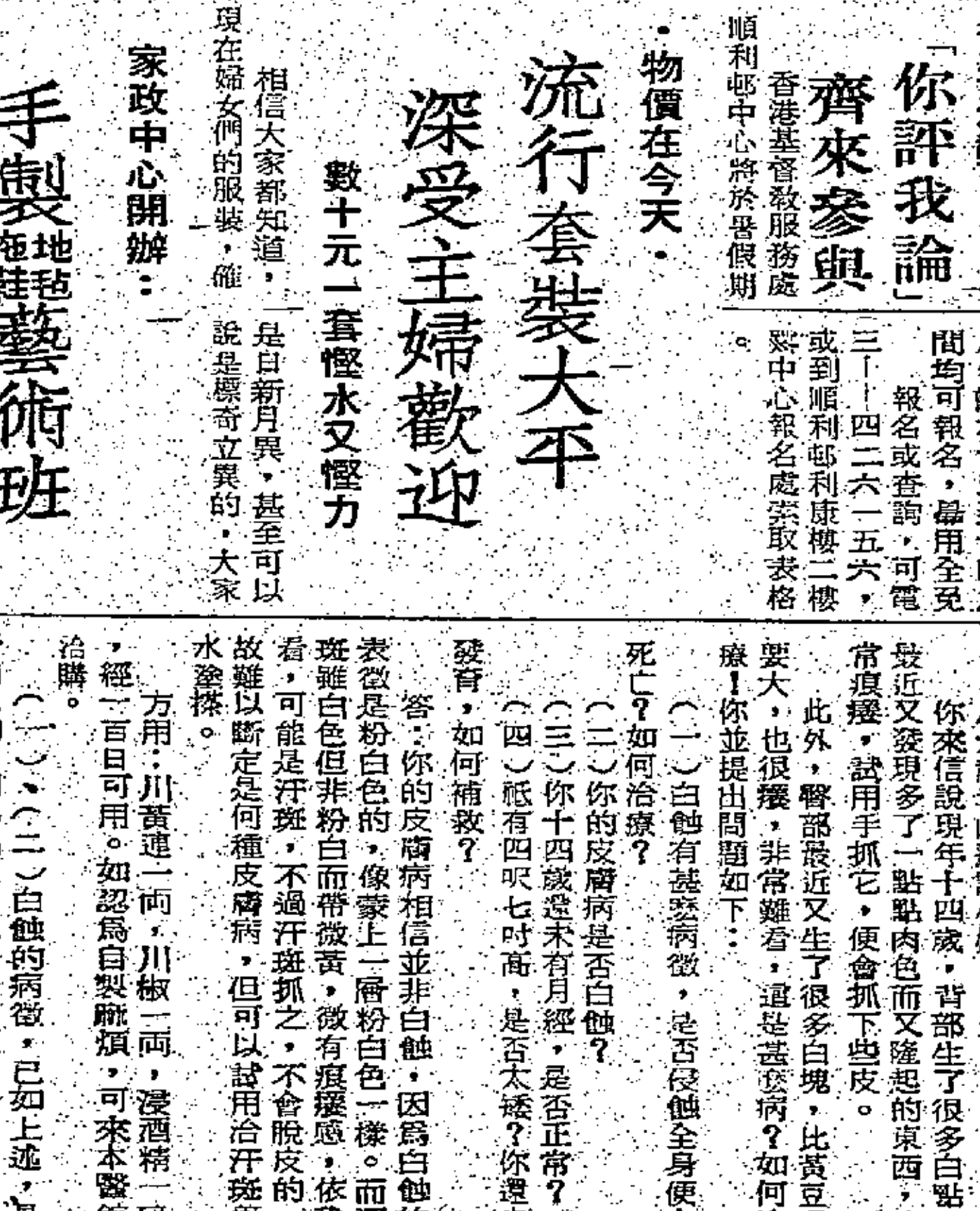
現代家庭裝飾

由於現代家庭裝飾的需要，手製地毯藝術班日益興起。這個班旨在教授學員如何製作各種樣式的地毯，以裝飾家居。學員可以學習到不同的編織技巧，並發揮自己的創意，製作出獨特的手製地毯。這個班適合對手工藝有興趣的人士參加。

醫館問診

汗斑疑症與尿後遺滴

九龍新山醫院內，設有醫館問診。專治各種疑難雜症，如汗斑、尿後遺滴等。醫館設備完善，醫術精湛，收費合理。歡迎患者前來就診。



銳不可擋

兩天直迫五百萬

★今天全線加開四點正及午夜場

★凱聲·華聲今晚午夜場

明天全線加開★最早場★四點正★午夜場

難兄難弟

石天 吳耀漢 領銜主演

一生情，妙趣橫生

片王之王，保證由頭笑到尾

新藝城暑假喜劇開心果

國府統請一家大細開心笑

街頭巷尾盡好戲 家家歡聚樂融融

出品人 麥嘉 監製 石天 黃百鳴 策劃 施南生

編劇 麥嘉 監製 石天 黃百鳴 策劃 施南生

導演 麥嘉 監製 石天 黃百鳴 策劃 施南生

主演 石天 吳耀漢 麥嘉 黃百鳴 施南生

新藝城出品 觀眾有信心 金公主發行

憑本片即日索票到麥嘉勞，買滿堡飽

免費可獲七士汽水一杯

千多萬謝!

輿論齊聲讚譽 家長熱烈支持

水虎傳

第二週

粵語對白 份外親切

王澤 胡樹儒 謝金塗 胡樹儒

欣逢週末 喜不自勝

憑兩張「水虎傳」票，可換取「寶」大電影一張

詳情請參閱各戲院廣告

各戲院大堂公佈

第三週! 今天五場

請即定座

馬路英雄

MAD MAX 2

動作犀利! 從頭到尾, 毫無冷場!

杜比聲犀利 DD DOLBY STEREO

立體效果, 不同凡响

別創一格的巨片!

看過觀眾, 一致稱讚!

榮獲本屆 世界科幻電影節 最佳影片獎

旅遊介紹

專欄廣告

方便讀者

選擇旅遊

海外旅遊機構★機票全港最平
香港皇后大道中35號商業大廈603室
美國 1850 倫敦 1550 溫哥華 2100 台北 640
紐約 2490 多倫多 2980 東京 1180
巴黎 1850 西貢 5700 曼谷 1500
馬尼拉 1300 澳洲 1600 馬尼拉 590 曼谷 950

免費代辦各國簽證四季平機票
皇后大道中35號商業大廈906室
美國 890 加拿大 960 英國 1080 荷蘭 1650 台灣 750 曼谷 1450
紐約 1350 耶加達 700 日本 650 上海 780 星馬 2180 歐洲 4990
澳洲 1200 星加坡 660 台北 380 南美 2500 美加 5270 菲島 1599
韓國 790 馬尼拉 350 曼谷 430 巴黎 1650 代辦歐洲Cosmos 4 Coniki Tour

亞洲旅運★免費代辦各國特快簽證
香港中環德輔道中156-164號海運大廈M4
台北 450 曼谷 800 檳城 800 吉隆坡 800 曼谷 1600
台北 680 曼谷 700 檳城 700 吉隆坡 700 曼谷 1700
台北 450 曼谷 650 檳城 650 吉隆坡 650 曼谷 1690
馬尼拉 400 曼谷 950 曼谷 1200 曼谷 1400 曼谷 2150

全台灣 阿里山、墾丁、溪頭、花蓮、野柳、野山動物園、地獄谷溫泉、佛光山
五天 \$1490 七天 \$1590 九天 \$1890
增加成本300元·兩程內陸機
* 全程高級豪華、減少行車時間16小時。
* 乘日亞航、早機去、晚機返、足九天行程、團獨獨立。
* 住圓山、希爾頓、來來香格里拉、阿里山賓館。
* 高雄入台北返七天(逢星期一、四)
* 持證參加者送銀行現金禮券一份 天天出發

博覽旅遊 中國皇后大道中48號萬年大廈
有限公司 1103室(京華酒樓樓上)
星期日及公眾假期照常辦公 5-21205 5-268305

日本本州 東京、大阪、日光、名古屋、京都、淺草、箱根、富士山、豐島園、子彈火車、美加多
直飛大阪·東京返港·無須乘內陸機
減少行車16小時·免除舟車勞頓之苦
* 乘日航747客機·早機去、晚機返。 * 節目應有盡有、膳食取諸全港最靚。
* 住太陽城、山中湖等一流大酒店。 * 獨立成團、專人領隊。
天天出發(回程可停台北)
鹿兒島南北九州八天 \$3190
鹿兒島南北九州本州八天 \$3490
* 回程可停台北、不另收費。 * 東京返香港免收機場稅60元

星晨旅遊有限公司

九龍彌敦道343號永安置業大廈15字 大華戲院對面
香港皇后大道中64號卡佛大廈11字 5-243068-0
266498-0, 3-320911-6 假日香港總社照常辦公

票務部: 特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲、東南亞各地歡迎查詢
專線電話: 3-320911 6, 5 218161 6

日本本州八天最舒適豪華團
暢遊東京、大阪、箱根、富士山、京都、奈良、名古屋、日光、西陣、美加多夜總會、全日本最著名之富士山(日本富士山樂園)、白絲瀑布、演名湖、山中湖、新幹線(日本火車)、住宿一流豪華大酒店。
天天出發 \$2990
特備優惠: 香港直飛大阪、晚機由東京返港、旅遊時間最充足。
①可減少東京往大阪行車時間9小時之疲勞。
②不用坐內陸機、往返機場、多餘浪費時間4小時。
③增加全港獨有寶貴水中芭蕉表演節目。

直航高雄 台灣環島 阿里山、六福村
1. 住圓山、希爾頓、阿里山賓館、全港獨有、歡迎比較。
2. 專家策劃、創新行程、內容充實、內陸飛機、保證與眾不同。
3. 多晚夜總會表演、膳食多元化、保證與眾不同。
4. 直接經營、穩健可靠、專人領隊、團獨獨立。
5. 全部導遊均經驗豐富、保證賓至如歸。
6. 早機去、晚機返、觀光時間最充足。
日亞航早機 天天出發 九天 \$1950 七天 \$1690

鹿兒島九州本州豪華團
行程包括(九州)鹿兒島、櫻島、長崎、熊本、大分、宮崎、自然動物園、別府地獄溫泉、阿蘇火山、熊本、大分、宮崎、崎、福岡、(本州)東京、富士山(日本富士山樂園)、購物中心銀座、全港一流大酒店、鹿兒島、指宿觀光酒店及東京太陽城大酒店。
逢星期四九州七天 \$2990
逢星期一、三九州八天 \$3290
逢星期六九州九天 \$3690

Choicest Holiday
彩虹假期 豐滿港澳集團經營 享受超值
澳門總代理: 捷成旅遊有限公司
板樟堂街1-1F地下 電話: 77434

代售各地廉價機票
美加 六天 HK\$5,480
十二天 HK\$8,880
出發日期: 7月15, 17, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 8月4, 7, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30, 31, 9月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 10月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 11月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 12月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 1月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 2月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 3月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 4月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 5月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 6月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 7月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 8月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 9月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 10月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 11月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 12月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 1月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 2月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 3月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 4月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 5月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 6月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 7月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 8月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 9月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 10月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 11月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 12月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 1月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 2月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 3月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 4月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 5月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 6月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 7月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 8月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 9月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 10月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 11月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 12月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 1月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 2月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 3月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 4月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 5月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 6月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 7月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 8月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 9月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 10月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 11月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 12月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 1月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 2月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 3月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 4月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 5月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 6月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 7月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 8月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 9月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 10月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 11月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 12月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 1月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 2月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 3月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 4月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 5月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 6月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 7月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 8月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 9月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 10月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 11月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 12月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 1月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 2月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 3月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 4月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 5月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 6月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 7月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 8月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 9月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 10月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 11月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 12月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 1月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 2月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 3月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 4月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 5月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 6月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 7月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 8月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 9月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 10月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 11月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 12月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 1月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 2月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 3月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 4月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 5月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 6月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 7月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 8月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 9月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 10月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 11月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 12月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 1月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 2月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 3月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 4月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 5月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 6月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 7月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 8月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 9月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 10月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 11月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 12月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 1月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 2月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 3月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 4月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 5月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 6月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 7月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 8月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 9月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 10月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 11月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 12月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 1月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 2月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 3月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 4月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 5月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 6月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 7月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 8月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 9月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 10月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 11月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 12月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 1月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 2月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 3月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 4月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 5月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 6月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 7月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 8月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 9月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 10月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 11月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 12月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 1月1, 3, 5

旅遊介紹

專欄廣告

方便讀者 選擇旅遊

大通旅行社
K-699568
專售學生機票
VANCOUVER, TORONTO, EDMONTON, SASKATOON, WINDY, MONTREAL, OTTAWA, QUEBEC, SAN FRANCISCO, LOS ANGELES, KANSAS CITY, LONDON, HAM, MANCHESTER, 九龍尖沙咀彌敦道14-16號樓大廈1006室

海明威旅運
3-958807, 3-958547
台灣百貨
★四天三晚單人房 920
來回機票包接送 天天出發
★台灣七天旅行團 1490
★韓、日台機票 1250
旺角彌敦道655號胡社生行801室

得其利 招牌
响噹! 响噹!
台證 往台灣可帶合法
三晚四日酒店 特價
★特快收費 90
旺角彌敦道607, 號1817室電梯18字
旺角電話: 301275 3849562
中環永吉街12號2樓8室 413674

華僑日報讀者
七海旅行團
本港旅遊、澳門旅遊、廉價機票
台灣旅遊、日本旅遊、服務中心
韓國旅遊、泰國旅遊、代理各地特價機票
星馬旅遊、菲島旅遊、直接發售歡迎垂詢
每週有團出發 電話: 5-413083
歡迎社團工廠委託安排行程
香港國際大廈1702室 電話: 5-413081

UNITED STATE, CANADA, ENGLAND, AUSTRALIA
專辦英美加
學生機票
住宿一代訂YMCA
並設旅遊、升學輔導、歡迎查詢。
校聯服務中心(旅遊部)
電話: 3-680093
尖沙咀星光行1525室

星晨旅遊有限公司
九龍彌敦道343號永安置業大廈15字 大華戲院對面
香港皇后大道中64號卡卡佛大廈11字 5-243068-0
266498-0, 3-320911-6 假日香港總社照常辦公
票務部: 特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲、東南亞各地歡迎查詢
專線電話: 3-320911-6, 5-218161-6

馬(檳城)星泰
吉隆坡、檳城、怡保、黑風洞、檳榔嶼、雲頂高原、清邁寺、國家博物院、精武山、英雄紀念碑、玉屋(內藏中國古代名畫玉器)、新加坡、聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、飛馬公園、裕華園、遊花園山可觀覽新加坡全景、曼谷、芭堤雅、古城、玉佛寺、蛇園、珊瑚島、玫瑰花園、水上市場、鱷魚湖等。住宿一流豪華大酒店，獨立成團，專人領隊，早機去，晚機返。
逢星期一、六出發(檳城)七天 \$2790 十二天 \$3490
逢星期二、三、六出發(檳城)七天 \$2490

美加西岸豪華團
暢遊檀香山、鑽石山、伊奧蘭尼宮、洛杉磯、和路德尼樂園、聖地牙哥、獅子自然野生公園、環球片場、拉斯維加斯(賭城)、大峽谷、三藩市、金門大橋、雙峯山、漁人碼頭、溫哥華、士丹尼公園、煤礦鎮、專人領隊，住宿一流豪華大酒店。
●乘搭新航豪華747客機，直飛夏威夷，節省八小時飛行時間。
●早機到，晚機返，觀光時間最充足。
●方便探親，機票可停留120天，返港時可停留、薩市、夏威夷、東京及台北。
●取價特廉，增補超值享受。
逢星期四出發 美國西岸十天 \$7690 美加西岸十二天 \$9690

曼谷芭堤雅清邁貴賓團
暢遊著名佛寺、玫瑰花園、桂河橋、大佛統、水上市場、大皇宮、芭堤雅、珊瑚島、古城文化、鱷魚湖、泰皇夏宮、古都大城、清邁、雙龍廟、泰貼山、美人高。多晚夜總會，住宿芭堤雅夏宮，納萊，清邁住萊里旺大酒店，獨立成團。
新增內容，包括東芭文化村，住芭堤雅三晚，曼谷住最豪華之DUSIT THANI 曼谷七天團 \$1760
清邁八天團 \$2190

星馬(檳城、怡保)泰新
①皇城江沙 ②美馬高原
新加坡、聖陶沙島 吉隆坡、雲頂高原、曼谷、芭堤雅
星馬七天 \$2490 馬星泰九天 \$2790 星馬城十天 \$3490
新加坡直飛檳城，節省行車時間9小時
乘直升機遊雲頂高原
●全行程豪華，節目全港最多。 ●豪華團膳，絕無自費。
●住宿阿波羅、總統等一流大酒店。 ●乘星航 747 客機，早機去，晚機返。
逢星期一、二、三、六出發(回程可停吉隆坡及星加坡)

博覽旅遊
中國皇后大道中48號萬年大廈
有限公司 1103室 京華酒樓樓上
星期日及公眾假期照常辦公 5-217205 5-268305

全泰國 曼谷、桂河橋
清邁、芭堤雅
高峯七級華天 \$1750 清邁八級華天 \$2090
全港獨有: ①長勝灘 ②仙猴山 ③伊甸園 ④泰國迪士尼樂園 ⑤芭堤雅嘉樂斯
酒店、膳食好、免費任意品嘗泰國生菓
●三晚芭堤雅、六晚高級夜總會、節目全港最多、膳食全港最靚。
●適合住最高級之MANHATTAN。芭堤雅住有私家海灘之ROYAL CLIFF HOTEL。
●乘星航、早機去，晚機返。
天天出發

星馬泰專線
專線服務，更勝一籌，分社直營，全港最平
星馬泰、印尼特快簽證，平價機票
星馬旅行社有限公司
康泰旅行社屬下機構
中環德輔道中141號國際大廈1601室
旺角彌敦道582號信和中心1002室
5-444644 3-322301
星期日全日辦公

星馬豪華七天 \$2490
星馬泰十天 \$2990 十一天 \$3290
全泰馬星(清邁、檳城)十三天 \$3790
星馬(關丹東海岸)七天 \$2590
天天出發，日日有團
暢遊吉隆坡、檳城、怡保、太平湖、霹靂洞、黑風洞、檳榔嶼、馬六甲、雲頂高原、清邁寺、國家博物院、精武山、英雄紀念碑、玉屋、新加坡、聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、飛馬公園、裕華園、遊花園山可觀覽新加坡全景、曼谷、芭堤雅、珊瑚島、玫瑰湖、水上市場、鱷魚湖、東芭文化、玉佛寺、蛇園、珊瑚島、玫瑰花園、水上市場、鱷魚湖等。
①雲頂豪華夜總會 ②兩晚雲頂新館 ③一晚聖陶沙島

全泰國 清邁八級華天 \$1850 曼谷七級華天 \$1750
逢星期二、四、日出發(清邁——曼谷內陸機)
暢遊: 清邁、泰皇夏宮、古都大城、著名佛寺、玫瑰公園、皇宮、桂河橋、佛統、水上市場、芭堤雅、珊瑚島、鱷魚湖、蛇園。
住宿: 曼谷洲際大酒店、芭堤雅海景大酒店、桂河橋大酒店。
泰國、星加坡八天豪華團 \$2490
全港一流大酒店，多晚豪華夜總會
星馬泰特快簽證，機票+酒店 天天出發

富利安豪華郵輪
航行平穩，設備優良，飲食精美，節目豐富
台灣海陸空五天遊
乘搭富利安豪華郵輪遊海上，每天四餐中西美食，可欣賞電影、游泳、拉斯維加斯俱樂部、電子遊戲機、夜總會、美沙音樂或竹戰等。基隆登岸後，遊覽台北故宮博物院、中正紀念堂、野柳、忠烈祠、陽明山、總統府、國父紀念館及六福村動物園等。住宿豪華酒店，乘豪華客機返港。成人收費: \$2,290 \$1,890 小童收費: \$1,890 \$1,590
出發日期: 8月13, 23, 9月2, 12, 22, 10月2, 12, 22。
沖繩海陸空六天遊
乘搭日航廣體式客機往沖繩，三天內遊覽那霸、摩文仁塔、玉泉洞、守禮之門等名勝，參觀海洋博覽館等。第四天起乘搭富利安豪華郵輪返港，每日享用四餐精美中西美食、欣賞電影、游泳、拉斯維加斯俱樂部、電子遊戲機、夜總會、美沙音樂或竹戰等。成人收費: \$3,390 \$3,590 小童收費: \$2,990 \$2,690
出發日期: 8月15, 25, 9月15, 25, 10月6, 25。
全港坐船無需簽證，持D(綠印身份證明書)亦可參加
富利安海陸九天遊
豪華郵輪富利安每天供應四餐精美中西食品，在基隆作大半天停留，並在沖繩那霸作遊覽，參觀姬百合塔、摩文仁塔、玉泉洞、守禮之門等名勝及海洋博覽館等。在太平洋沿途暢遊中，乘客可欣賞電影、游泳、拉斯維加斯俱樂部、電子遊戲機、夜總會、美沙音樂及竹戰等。成人收費: \$4,890 \$4,290 小童收費: \$3,590 \$3,190
出發日期: 8月13, 23, 9月2, 12, 22, 10月2, 12, 22。
彩虹假期 永安旅遊 大東旅遊 捷成旅遊 國華旅遊 百福旅遊 安達旅遊 星晨旅遊 南華(快捷) 康泰旅遊
3-674192 5-449784 5-266243 3-694447 5-230456 5-251101 3-308311 5-254596 5-452917 5-457071 3-670091 5-259241 5-286421 3-686231 5-218161 3-320911 5-436311 5-431414 5-214111 3-676111

南華(快捷)旅行社有限公司 HATA 香港中環德輔道中106-108號鴻德大廈五樓
電話: 5-436311-5 5-431414 5-437067
韓國 四天 \$2190 五天 \$2290
1. 泰國豪華豪華客機
2. 早機去晚機返行程另收，五天
3. 回程可停台北另收
4. 免費接機特等山莊(HONEY BEE SHOW)
5. 夜總會精彩歌舞表演
6. 住宿巴里沙及華克山莊豪華套房
機票加酒店三晚包接送
逢星期二、四、六出發
日韓 八天 \$3680
日本本州八天 \$2990
瀨戶內海七天 \$3450
九州七天 \$3550
北海道七天 \$3750
九州本州八天 \$3990
每星期均有團出發
美加·歐洲
1. 夏威夷八天列島 \$5888
2. 夏威夷八天清邁 \$3990
3. 美國西岸六天 \$5499
4. 美國西岸九天 \$6999
5. 美國西岸十二天 \$9999
6. 美加西岸十天 \$10999
7. 歐洲十天 \$6490
8. 歐洲十六天 \$9380
每星期均有團出發
星馬 七天 \$2599
星馬馬丹七天 \$2699
星馬馬丹十天 \$2999
印尼七天 \$3190
逢週三、四、六、日出發
台北
機票加酒店三晚
單人房
\$1008
天天出發

Choicest Holiday
彩虹假期 譽滿港澳
集團經營 享受超值
代售各地廉價機票
美加 六天 HK\$5,480 十二天 HK\$9,880
台灣 七天 HK\$1,890 九天 HK\$1,890
泰國 七天 HK\$1,780
菲律賓 七天 HK\$1,880
星馬 七天 HK\$2,480(檳城)
日本豪華彩虹假期
本州七天 HK\$2,880 逢一、三、六出發
九州七天 HK\$2,780 逢星期四出發
暢遊大阪、京都、奈良、京都、名古、靜岡、富士山、箱根、橫濱、東京、乘豪華快車、欣賞夜總會表演。
免收日本機場稅
乘日航豪華客機 住宿一流大酒店
酒店+機票
台北 \$1,009
曼谷 \$1,750
東京 \$2,449
澳門總代理: 捷成旅遊有限公司 板樟堂街1-1F地下 電話: 77434
彩虹假期有限公司 (星期日及公眾假期照常辦公) 元朗分行: 元朗大馬路163號二樓(泰林樓上) 電話: 0-797331-4
彩虹假期有限公司 (星期日及公眾假期照常辦公) 總行: 九龍彌敦道118號美華酒店 樂富商場125至166室 電話: 3-695121 3-674192

代理 廣州 東方賓館
天天接受預訂房間，專車免費由機場及火車站接返賓館
代訂香港廣州來回機票及國內機票
景星旅遊有限公司
香港皇后大道中64-70號連卡佛大廈1109室
電話: 5-211251-3, 5-235078-0, 5-266483
(星期日及公眾假期照常營業)
江南 上海、蘇州、杭州、無錫、南京
九天高級豪華團
●來回直航飛機
●過道江南五大名城
●住宿豪華賓館
●贈送江南點心、各地名茶
逢星期六出發
\$3290
北京 七天高級豪華團
●來回直航特快專車
●住宿最豪華之京都賓館
●行程精心策劃，暢遊北京各大名勝古蹟
8月3, 9, 15, 21, 27
9月8, 14, 20, 26
10月2, 8, 14, 20, 26
\$3190
桂林柳州直航 五天桂林柳州豪華團
●過道桂林之名勝七星岩、蘆笛岩、伏波山、象鼻山、駱駝峯。
●乘豪華郵船遊覽如畫之漓江、陽朔名勝。
●暢遊歌仙劉三姐出生地柳州之都樂岩及魚峯山
7月18, 22, 26, 30日
8月3, 7, 11, 15, 19, 23, 27, 31
\$1790
星馬 聖陶沙、雲頂高原
七天高級豪華團
●乘新航747，舒適省時
●兩地住宿豪華新館
●三晚住新加坡
●特別適合親親購物
●全行程豪華享受，絕無自費
逢星期三、六出發
\$2490
日本 本州九天豪華團
●乘大航豪華客機直飛橫濱
●富士、箱根、心曠神怡、西陣織、子彈火車、橫濱中國城、東京科學館、淺草、豐島園、日本紅廟坊
逢星期三出發
\$3190

一〇六

成廣還是要去
將律口三條什麼打
得律口口知得打
起來，可能不夠
了。他真

他沒有朋友，
而已，知道他們來
些人都走了，誰
有的二世祖來，
，碎骨及到來的，
萬的辦法，否則不
，還有什麼可花
成廣也他他，許天
十分容易變，昨天

[illegible]

我吸了一口氣，而波王西來就一吹，把我那對手的汗，一下吹得乾乾淨淨。他如打馬喝風，吹得我不停；吹得我喘不過氣，吹得我只覺心裏不痛快。

事情已發生，冷靜一點，冷靜一點！

哲地夫想問題，成虎下來，成虎下去，成虎下去，還要成虎下去！

你給我喝酒，我只能給你吐痰。

三三：「旁觀者清。」

我跟三哥交換了一個眼色。從他的本意裏，我知道他是沒接我的任務交給我的。

于是說，「不必放棄，美華姐，我相信你，也會在風浪飄揚的海岸裏，找回你自己喜歡的部隊吧！」

她顯得十分勇敢地搖搖頭，說：「我喜歡的事兒，都不存在了！」

「怎麼不存在呢？」三哥灼灼地說，「那就原本人們也想想，只不過讓三哥先說了。」

「不存在！」美華帶着哽咽，「自從來到這裏，我的心就不在了！」

「但是」，美華的眼淚流下來，船快駛遠了，我就在那時候掌握機會，問：「美華姐，告訴你，你跟那條船結婚沒有？」

三哥也張口，「美蓉，你已結婚嗎？」
祇低頭下來，垂著地說：「結婚了！」

三哥驚駭我一下，滿臉失笑，
但我卻從他那誠懇的神態和口氣，看出和藹。

碧和海戀

這些情，我並不如三哥那樣，一聽話語就以為他，也許是弄錯了罷！
待給我一個機會來觀察罷。三個人都裝模作樣，
相視而笑。

三哥無心，喝湯，美蓉也勉強喝一口。

果素

真地離婚麼？
「美蓉姐，我知道你還想嫁人。」
三哥却怔怔地望着我。
三哥却怔怔地望着我。
「你什麼時候跟我結婚？」
我很訝異。

「我聽說過——許多華僑在香得結婚，然後五年半退的，我知道你還未正式結婚，為採取迅速快捷的途徑，可要。」

「我和他一——定婚！」
就是這一句無義輕率的答覆，
使他竟暫時軟弱下來，
我總算鬆了三哥立時，問：

緒——

「……吳華的聲音。」

來香港這裏，多
漸移形勢，我從
——我？我以爲會得到真正的答
口供作爲客。

他覺得勝利利
他需要調動的消

我不否認也不承認，小荷有牙痛
的惡。」「他很高興，一見便是賣良
意。」「你真幸福。」柏霖由她口中三
慕我。

「可惜差丟去了！」他安慰
。「人很難賺三十萬的！」他又安慰
。「這個時候很難賺的士。」讓我開車
好麼？」

「當然不了！我們，我有國產車牌
了。我做司機吧！不然便真教我轉職
了。還有其關係，你們新加坡人很講
究禮貌，所以放人相和乘的，也不像很講
究呢。依我是到處隨隨便便的多，但
我說說聽著，我可不成爲隨便的人。」他
笑着，那雙白而美的眼，彷彿是少許

你——就
我——就

你爲我的
機會過來
你爲你的
行——想
不——不

蕉

「你到我也說過這些笑話，不恰當罷。」

「方曉雲。」

「你別管我，」他

「我將你作舊聞，所以脫口而出你的姓和名。」他唱唱停停地笑，一邊翻開報紙。

「好！我也相信你。」我也興高采烈地回答。

「那，我以喚你的名字應？」他很聰明。

「名字本來就是給人家喚的！」

「你又不肯喚我的名字！」

「你又不喚我的同學和同學的父親嗎？」

「……待我讀了自然會。」

「這樣說，你不把我名字當友，而且你還止我笑話。」

「你別管我，」他

「我們昨晚吸煙，而且和你也尚未老吧？」我嘻嘻哈哈地笑，免得

「我將你作舊聞，所以脫口而出你的姓和名。」他唱唱停停地笑，一邊翻開報紙。

「好！我也相信你。」我也興高采烈地回答。

「那，我以喚你的名字應？」他很聰明。

「名字本來就是給人家喚的！」

「你又不肯喚我的名字！」

「你又不喚我的同學和同學的父親嗎？」

「……待我讀了自然會。」

「這樣說，你不把我名字當友，而且你還止我笑話。」

「你別管我，」他

「我們昨晚吸煙，而且和你也尚未老吧？」我嘻嘻哈哈地笑，免得

分類廣告

大字四個 每天12元
小字廿四個 每天12元

出讓

元朗12萬8
黃金地東
南樓一層一萬一千呎
南樓二層一萬一千呎
南樓三層一萬一千呎
南樓四層一萬一千呎
南樓五層一萬一千呎
南樓六層一萬一千呎
南樓七層一萬一千呎
南樓八層一萬一千呎
南樓九層一萬一千呎
南樓十層一萬一千呎

出讓

元朗12萬8
黃金地東
南樓一層一萬一千呎
南樓二層一萬一千呎
南樓三層一萬一千呎
南樓四層一萬一千呎
南樓五層一萬一千呎
南樓六層一萬一千呎
南樓七層一萬一千呎
南樓八層一萬一千呎
南樓九層一萬一千呎
南樓十層一萬一千呎

出讓

元朗12萬8
黃金地東
南樓一層一萬一千呎
南樓二層一萬一千呎
南樓三層一萬一千呎
南樓四層一萬一千呎
南樓五層一萬一千呎
南樓六層一萬一千呎
南樓七層一萬一千呎
南樓八層一萬一千呎
南樓九層一萬一千呎
南樓十層一萬一千呎

確相機

分類廣告客戶幸運抽獎

由七月一日至七月三十一日止
凡刊登廣告客戶
抽獎公佈日期：一九八二年八月六日

每日讀者 惠刊廣告
超過百萬 收效宏大

抽獎公佈日期：一九八二年八月六日

第一城

上環華埠
第一城
第一城
第一城
第一城
第一城
第一城
第一城
第一城
第一城

第一城

上環華埠
第一城
第一城
第一城
第一城
第一城
第一城
第一城
第一城
第一城

第一城

上環華埠
第一城
第一城
第一城
第一城
第一城
第一城
第一城
第一城
第一城

第一城

上環華埠
第一城
第一城
第一城
第一城
第一城
第一城
第一城
第一城
第一城

收不交吉

樓宇舖位直接收購
出價高收錢快
即日成交 445830

收不交吉

樓宇舖位直接收購
出價高收錢快
即日成交 445830

收不交吉

樓宇舖位直接收購
出價高收錢快
即日成交 445830

收不交吉

樓宇舖位直接收購
出價高收錢快
即日成交 445830

物業

寫字樓 康租
寫字樓 康租
寫字樓 康租
寫字樓 康租
寫字樓 康租
寫字樓 康租
寫字樓 康租
寫字樓 康租
寫字樓 康租
寫字樓 康租

物業

寫字樓 康租
寫字樓 康租
寫字樓 康租
寫字樓 康租
寫字樓 康租
寫字樓 康租
寫字樓 康租
寫字樓 康租
寫字樓 康租
寫字樓 康租

物業

寫字樓 康租
寫字樓 康租
寫字樓 康租
寫字樓 康租
寫字樓 康租
寫字樓 康租
寫字樓 康租
寫字樓 康租
寫字樓 康租
寫字樓 康租

物業

寫字樓 康租
寫字樓 康租
寫字樓 康租
寫字樓 康租
寫字樓 康租
寫字樓 康租
寫字樓 康租
寫字樓 康租
寫字樓 康租
寫字樓 康租

錦田別墅

全幢別墅
全幢別墅
全幢別墅
全幢別墅
全幢別墅
全幢別墅
全幢別墅
全幢別墅
全幢別墅
全幢別墅

錦田別墅

全幢別墅
全幢別墅
全幢別墅
全幢別墅
全幢別墅
全幢別墅
全幢別墅
全幢別墅
全幢別墅
全幢別墅

錦田別墅

全幢別墅
全幢別墅
全幢別墅
全幢別墅
全幢別墅
全幢別墅
全幢別墅
全幢別墅
全幢別墅
全幢別墅

錦田別墅

全幢別墅
全幢別墅
全幢別墅
全幢別墅
全幢別墅
全幢別墅
全幢別墅
全幢別墅
全幢別墅
全幢別墅

愛蓮藝苑 教授
板胡琵琶古箏揚琴民歌
國畫油畫素描水彩畫兒童
畫畫費廉電 7149313

辛西畫
教授
兒畫 西洋畫
銅鑼灣富明街
一樓M座(近科
院)H 7954

德誠
師資最好 大學科
凡學全科
粵燒點心 西餅
茶樓 西餐
酒家 咖啡

哥林
設備規模龐大
電腦二
採用APPLE
分校旺角德輔道
參觀索章K 8078

★
★
★
★
★
★
★
★
★
★

羅
樂理鋼琴
名廠新角
龍旺K
九龍託

香島英
英專（字母
拼音班）
八月十八、八日
（近地鐵太子站）
慈雲山蒲崗村96
南華會舉辦兒童
8點摩利臣名額
摩利臣名額35人
利亞名額20人D
名額15人E班
名額35人招收1
不留位報名處1
◎7420963
3405825、土庫

法報 廿年 H7
商業英文 廿年
教師電台翻譯針對成人
傾悟力強即應之溫習
專補事半功倍電話 40151
教師港大 廿年
6下英文新舊數附加
純數理化精中三評核
中五會考耐心中 3388

中大
(中) 小學
學會考英文
① 中三及國文
② 中港及國文
③ 中大及國文

皇珠寶，由海外信託銀行匯入，日本語文化館樓上。
辦公：十時至八時
星期六日照常辦公
三十三〇八七八

[illegible]

隨報附送
不另收費

1

